

**SIEMENS**



Integreeritav ahi

Integruota orkaitē

Iebūvējama cepeškrāsns

HV541ANS0

[siemens-home.com/welcome](http://siemens-home.com/welcome)

[et]	Kasutusjuhend	3
[lt]	Naudojimo instrukcija	14
[lv]	Lietošanas instrukcija	26

Register  
your  
product  
online



# et Sisukord

<b>Olulised ohutusnõuded .....</b>	<b>3</b>	Seadme ukse eemaldamine ja paigaldamine .....	9
Kahjustuste põhjused.....	4	Kanderaamistike eemaldamine ja paigaldamine.....	10
<b>Teie uus seade .....</b>	<b>5</b>	<b>Mida teha törke korral? .....</b>	<b>10</b>
Funksiooninupp.....	5	Ahjulambi pirni vahetamine.....	10
Temperatuurinupp.....	5	<b>Klienditeenindus .....</b>	<b>11</b>
Elektrooniline kell.....	5	E-number ja FD-number .....	11
Tarvikud .....	6	<b>Soovitusi energia ja keskkonna säätmiseks .....</b>	<b>11</b>
<b>Enne esmakordset kasutamist.....</b>	<b>6</b>	Energia säästmine .....	11
Kellaaja seadmine .....	6	Keskkonnasäästlik jäätmekäitlus .....	11
Ahu puastamine kuumuse toimel .....	6	<b>Akrüülamiid toiduainetes.....</b>	<b>12</b>
Tarvikute puastamine.....	6	<b>Kasutusjuhised.....</b>	<b>12</b>
<b>Ahu käsitlemine .....</b>	<b>7</b>	Küpsetamine .....	12
Ahu sisselülitamine .....	7	Praadimine ja grillimine .....	13
Elektroonilise kella käsitlemine .....	7	Teie jaoks meie köögistuudios testitud .....	13
Aja automaatse reguleerimise seadistamine.....	7		
Seatud väärustete kuvamine ja muutmine .....	8		
<b>Hooldus ja puastus .....</b>	<b>8</b>		
Puastusvahend.....	8		
Ahjukambri katalüütiline kattekiht .....	8		
Ukseklaaside eemaldamine ja paigaldamine.....	9		

Lisateavet toodete, lisatarvikute, varuosade ja teeninduse kohta leiate Internetist: [www.siemens-home.com](http://www.siemens-home.com) ja Internetikauplustest: [www.siemens-eshop.com](http://www.siemens-eshop.com)

## ⚠ Olulised ohutusnõuded

Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi. Sellest leiate vajaliku teabe seadme ohutuks ja õigeks käsitlemiseks. Hoidke kasutus- ja paigaldusjuhend alles hilisemaks kasutamiseks või seadme järgmiste omanike tarvis.

Seade on ette nähtud üksnes sisseehitamiseks. Järgige paigaldusjuhendit.

Kontrollige seade päras t pakendi eemaldamist üle. Transpordil tekkinud vigastuste tuvastamisel ärge ühendage seadet vooluvõrku.

Ilma pistikuta seadmeid võib vooluvõrku ühendada üksnes väljaõppinud elektrik. Seadme garantii ei laiene kahjustustele, mis on põhjustatud valest ühendamisest vooluvõrku.

Seade on ette nähtud kasutamiseks üksnes kodustest tingimustes. Kasutage seadet vaid toitude ja jookide valmistamiseks. Ärge jätkke töötavat seadet järelevalveta. Kasutage seadet üksnes suletud ruumides.

See seade on ette nähtud kasutamiseks kõrgusel kuni maksimaalselt 2000 meetrit üle merepinna.

Üle 8-aastased lapsed ja isikud, kelle füüsилised või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad seadme kasutamiseks vajalikud teadmised ja kogemused, tohivad seadet kasutada ainult juhul, kui nende üle teostab järelevalvet nende turvalisuse eest vastutav isik või kui neile on selgitatud seadme ohutut käsitlemist ja kui nad on mõistnud seadimest tulenevaid ohte.

Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed tohivad seadet puastada ja hooldada vaid juhul, kui nad on vanemad kui 8-aastased ja nende üle teostatakse järelevalvet.

Alla 8-aastased lapsed hoidke seadmest ja ühendusjuhtmest eemal.

Asetage lisatarvik ahju alati õigetpidi. Vt *lisatarviku kirjeldust* kasutusjuhendist.

## Põlengu oht!

- Ahju jäetud tuleohtlikud esemed võivad süttida. Ärge hoidke ahjus süttivaid esemeid. Ärge avage ahju ust, kui ahjust tuleb suitsu. Lülitage seade välja ja eemaldage pistik pistikupesast või lülitage elektrikilbist välja vool.
- Ahju ukse avamisel tekib õhuliikumine. Küpsetuspaber võib kütteelementidega kokku puutuda ja süttida. Ahju eelsoojendamisel ärge kunage asetage lisatarvikule lahtiselt küpsetuspaberit. Asetage küpsetuspaber peale nõu või küpsetusvorm. Katke küpsetuspaberiga vaid vajaliku suurusega pind. Küpsetuspaber ei tohi ulatuda üle lisatarviku.

## Põletuse oht!

- Seade läheb väga kuumaks. Ärge kunagi puudutage ahju kuumi sisepindu ega kütteelemente. Laske seadmeli jahtuda. Hoidke lapsed seadimest eemal.
- Lisatarvik ja nõu lähevad väga kuumaks. Nõude ja tarvikute väljavõtmisel kasutage alati pajakindaid või pajalappe.
- Alkoholi aurud võivad ahjus süttida. Ärge valmistage ahjus roogi, mis sisaldavad suures koguses kanget alkoholi. Suure alkoholisaldusega jooke kasutage vaid väikestes kogustes. Avage ahju ust ettevaatlikult.

## Põletuse oht!

- Kui seade töötab, lähevad selle ligipääasetavad ja katmata osad kuumaks. Ärge kunagi puudutage kuumi osi. Hoidke lapsed seadimest eemal.
- Ukse avamisel võib ahjust välja paiskuda kuuma auru. Avage ahju ust ettevaatlikult. Hoidke lapsed seadimest eemal.
- Kuuma ahju sattunud vesi võib tekitada kuuma veeauru. Ärge kunagi valage kuuma ahju vett.

## Vigastuste oht!

Kriimustatud klaas või ahjuuks võib lõhkeda. Ärge kasutage klaasist kaabitsaid, abrasiivse või küüriva toimega puhastusvahendeid.

## Elektrilöögi oht!

- Asjatundmatult teostatud parandustööd on ohtlikud. Parandustöid tohib teha vaid tootja väljaõppé läbinud tehnik. Kui seade on defektne, eemaldage pistik pistikupesast või lülitage elektrikilbist välja vool. Pöörduge hooldekeskusesse.
- Seadme kuumade osadega kokkupuute korral võib elektriseadme toitejuhtme isolatsioon sulama hakata. Veenduge, et elektriseadme toitejuhe ei puutu kokku seadme kuumade osadega.
- Sissetungiv niiskus võib põhjustada elektrilöögi. Ärge kasutage kõrgsurvepesurit ega aurupuhastit.
- Ahjulambi vahetamisel on lambipesa kontaktid voolu all. Enne vahetamist eemaldage toitepistik pistikupesast või lülitage vool elektrikilbist välja.
- Defektne seade võib põhjustada elektrilöögi. Ärge kunagi lülitage sisse defektset seadet. Eemaldage toitepistik pistikupesast või lülitage elektrikilbist välja vool. Pöörduge hooldustöökotta.

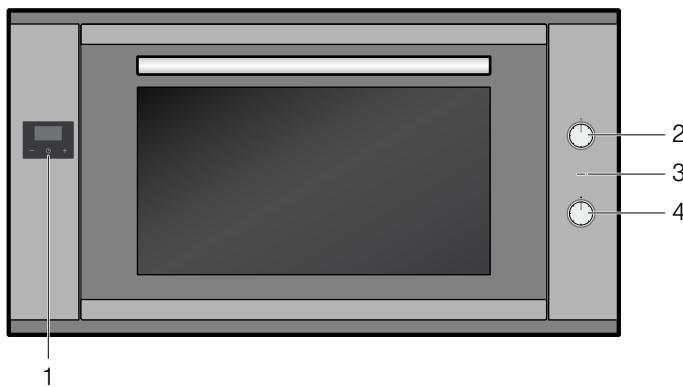
## Kahjustuste põhjused

### Tähelepanu!

- Lisatarvik, foolium, küpsetuspaber või nõu ahju põhjas: ärge asetage ahju põhja lisatarvikuid. Ärge katke ahju põhja fooliumi või küpsetuspaberiga. Ärge asetage ahju põhja küpsetusnõud, kui välja on reguleeritud kõrgem temperatuur 50 °C. See takistab kuumuse levimist. Praadimis- ja küpsetusajad ei ole enam õiged ja email kahjustub.
- Vesi kuumas ahjus: ärge kunagi valage kuuma ahju vett. Tekib veeaur. Temperatuurimuutus võib emaili kahjustada.
- Mahlased toiduained: ärge jätké mahlaseid toiduaineid suletud ahju pikemaks ajaks. See kahjustab emaili.
- Puuviljamahl: väga mahlase puuviljakoogi puhul ärge katke kooki väga rikkalikult. Küpsetusplaadilt tilikuv puuviljamahl võib tekitada plekke, mida ei ole võimalik eemaldada. Võimaluse korral kasutage sügavamat universaalpanni.
- Jahtumine avatud ukse puhul: laske ahjul jahtuda nii, et uks on suletud. Ka siis, kui ahjuuks on vaid vähesel määral avatud, võib ahjuga piirnev köögimööbel aja jooksul kahjustuda.
- Väga määrdunud tihend: kui ahjuukse tihend on väga määrdunud, ei sulgu ahjuuks enam korralikult. Külgneva köögimööbli pind võib seetõttu kahjustuda. Hoidke ahjuukse tihend alati puhas.
- Ahjuuks toena või alusena: ärge toetuge, istuge ega astuge ahjuukse peale. Ärge asetage ahjuuksele esemeid ega lisatarvikuid.
- Lisatarvikku asetamine ahju: olenevalt seadme mudelist võib lisatarvik ukse sulgemisel kriimustada ukseklaasi. Lükake lisatarvik alati lõpuni ahju.
- Seadme transportimine: transportides ärge hoidke seadet uksekäepidemest. Uksekäepide ei pea ahju kaalule vastu ja võib küljest murduda.

# Teie uus seade

Siin tutvute oma uue seadmega. Saate infot juhtpaneeli, ahjukambri, kuumutusviiside ja tarvikute kohta.



## Selgitus

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Elektrooniline kell |
| 2 | Funktsooninupp      |
| 3 | Indikaatorluli      |
| 4 | Temperatuurinupp    |

## Funktsooninupp

Funktsooninupuga reguleerite välja kuumutusviisi.

Asend	Otstarve
<input type="radio"/> Nullasend	Ahi on välja lülitatud.
<input checked="" type="checkbox"/> Ülalt-/altkuumutus	Kookide, vormiroogade ja taise liha küpsetamiseks. Kuumus tuleb ühtlaselt ülalt ja alt.
<input checked="" type="checkbox"/> Kuum õhk	Kookide küpsetamiseks ühel kuni kahel tasandil. Ventilaator ajab tagaseina ringküttekeha tekitatud kuumuse ahjukambris ühtlaselt laiali.
<input checked="" type="checkbox"/> Kuum õhk eco*	Kookide küpsetamiseks ühel kuni kahel tasandil. Ventilaator ajab tagaseina ringküttekeha tekitatud kuumuse ahjukambris ühtlaselt laiali. Selle kuumutusviisi puhul ahjulamp ei põle.
<input checked="" type="checkbox"/> Ringlev õhk	Kookide, küpsetiste ja pitsa küpsetamiseks ühel kuni kahel tasandil. Ventilaator ajab kütteelementide tekitatud kuumuse ahjus ühtlaselt laiali.
<input checked="" type="checkbox"/> Pitsarežiim	Sügavkülmutatud toodete, nt pitsa, friikartulite või struudli kiireks valmistamiseks ilma eelkuumutuseta. Kuumenevad alumine küttekeha ja tagaseinas olev ringjas küttekeha.
<input checked="" type="checkbox"/> Ringleva õhuga grill	Liha, linnulilha ja terve kala küpsetamiseks. Grillküttekeha ja ventilaator lülituvad kordamööda sisse ja välja. Ventilaator paneb kuuma õhu roa ümber ringlema.
<input type="checkbox"/> Laiapinnaline grill	Lihalõikude, vorstikeste, soojade võileibade ja kalatükke grillimiseks. Grillküttekeha all olev pind kuumeneb tervikuna.

\* kuumutusviis, mille alusel määrati standardile EN50304 vastav energiatõhususklass.

Asend	Otstarve
<input checked="" type="checkbox"/> Kitsapinnaline grill	Väikeses koguses lihalõikude, vorstikeste, soojade võileibade ja kalatükke grillimiseks. Kuumaks läheb grillküttekeha keskmise osa.
<input checked="" type="checkbox"/> Altkuumutus	Roogade järelküpsetamiseks. Kuumus tuleb ainult alt.
<input checked="" type="checkbox"/> Valgustus	Ahjulamp on sisse lülitud.

\* kuumutusviis, mille alusel määrati standardile EN50304 vastav energiatõhususklass.

**Märkus:** Kuumutusviisi reguleerimise ajal lülitub ahjulamp sisse.

**Märkus:** Kuumutusviisi "kuum õhk eco" puhul jäääb ahjulamp väljalülitatuks.

## Temperatuurinupp

Temperatuurinupuga reguleerite välja soovitud temperatuuri või grillimisrežiimi.

Asend	Tähendus
<input checked="" type="radio"/> Nullasend	Ahi ei lähe kuumaks.
50-250	Temperatuuriva-
	hemik

Kui ahi kuumeneb, siis indikaatorlamp põleb.  
Kuumenemispause ajal see kustub.

## Elektrooniline kell

Elektroonilise kellaga saate aju juhtida. Võite näiteks eelnevalt välja reguleerida aju sisselülitamise kellaaja või küpsetusprosessi lõppemise kellaaja. Elektroonilist kella saate kasutada ka lühiajataimerina.

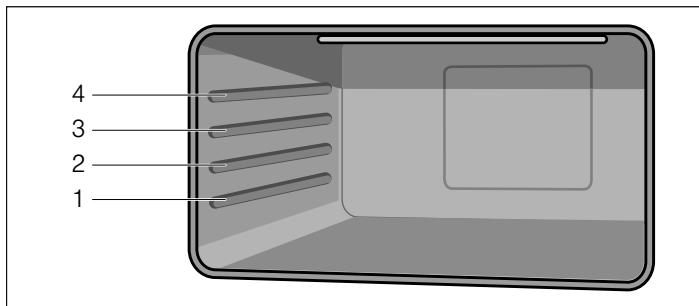


## Elektroonilise kella funktsiooninupud

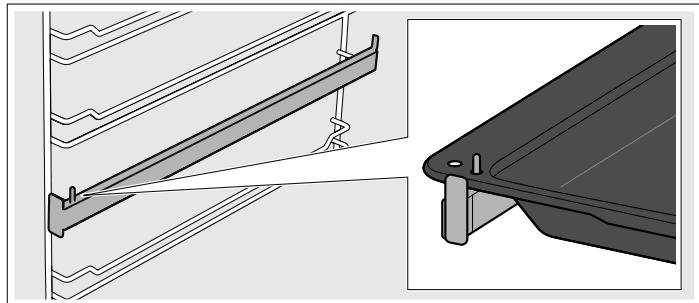
Sümbol	Tähendus	Otstarve
<input checked="" type="radio"/>	Elektrooniline kell	Kestuse ja/või aja reguleerimine
-	Miinus	Kestuse ja/või aja lühendamine
+	Pluss	Kestuse ja/või aja pikendamine

## Tarvikud

Tarvikuid saab ahju asetada 4 erinevale körgusele. Lükake tarvik lõpuni ahju, nii et see ei puutu kokku ukseklaasiga. Veenduge, et asetate tarviku ahju alati õigetpidi.



Väljatõmmatavate siinide abil saate lisatarviku täielikult välja tõmmata.



Tarvikuid saab kahe kolmandiku ulatuses välja tömmata, ilma et need kaldu vajuksid. Nii saab toite kergesti välja võtta.

Kui tarvik läheb kuumaks, võib see deformeeruda. Kui tarvik on jahtunud, siis selle kuju taastub.

Tarvikuid saate osta klienditeenindusest või e-poest.

Tarvikud	Kirjeldus
	<b>Küpsetusrest</b> Küpsetusnõude, koogivormide, praadide, grillitavate palade ja sügavkülmutatud roogade jaoks.
	<b>Emailitud küpsetusplaat</b> Mahlaste kookide, küpsetiste, külmutatud roogade ja suurte praadide valmistamiseks. Kasutatav ka rasvakogumisnõuna.
	<b>Kaitsevardad</b> Liigendite lukustamiseks.

## Enne esmakordset kasutamist

Sit saate teada, mida peate tegema enne ahju esmakordset kasutamist. Lugege eelnevalt peatükki *Ohutusjuhised*.

Eemaldage seadme pakend ja utiliseerige see nõuetekohaselt.

### Kellaaja seadmine

Pärast esmakordset ühendamist vooluvõrku või pärast voolukatkestust vilguvad näidikul kolm nulli ja sümbol "A".

1. Vajutage nupule , kuni punkt näidikul vilgub.
2. Nuppudega "+" ja "-" reguleerige välja õige kellaaed.

Seatud aeg võetakse üle 7 sekundi pärast.

**Märkus:** Seatud kellaaja muutmiseks vajutage nuppudele "+" ja "-", kuni punkt näidikul vilgub. Seejärel reguleerige nuppudega "+" ja "-" välja õige kellaaed.

### Ahju puhastamine kuumuse toimel

#### Ahju eelpuhastamine

1. Võtke tarvikud ja kanderaamistikud ahjust välja.
2. Eemaldage ahjust kõik pakendimaterjali jäagid, nt stüropooritükid.
3. Mõned detailid on kaetud kaitsekilega. Eemaldage kaitsekile.
4. Seadme välispind puhastage pehme niiske lapiga.
5. Ahjukambrit puhastage kuuma nõudepesuvahendilahusega.

#### Ahjal kuumeneda laskmine

Uuele ahjule tüüpilise lõhna kõrvaldamiseks laske tühjal suletud ahjal kuumeneda.

1. Seadke funktsiooninupp asendisse ülalt-/altkuumutus.
2. Keerake temperatuurinupp maksimaltemperatuuri peale.
3. 40 minuti pärast lülitage ahi välja.

#### Ahju järelpuhastamine

1. Ahjukambrit puhastage kuuma nõudepesuvahendilahusega.
2. Paigaldage kanderaamistikud.

### Tarvikute puhastamine

Enne tarviku esmakordset kasutamist puhastage see põhjalikult kuuma nõudepesuvahendilahuse ja pehme lapiga.

# Ahju käsitsemine

## Sissevajutatavad juhtelemendid

Funktsooninuppu ja temperatuurinuppu saab sisse vajutada. Sissevajutamiseks ja väljatoomiseks vajutage vastavale juhtelemendile.

## Ahju sisselülitamine

1. Funktsiooninupuga reguleerige välja kuumutusviis.
2. Temperatuurinupuga reguleerige välja temperatuur.

Ahi hakkab kuumenema.

## Ahju väljalülitamine

Pöörake funktsiooninupp ja temperatuurinupp nullasendisse.

## Seadistuste muutmine

Kuumutusviisi ja temperatuuri või grillimisrežiimi saate vastavast nupust kogu aeg muuta.

## Ahjal kuumeneda laskmine

Selleks et ahi võimalikult ruttu kuumeneks, kasutage kuumutusviisi "ringlev õhk". Kui ahi on jõudnud seatud temperatuurile (indikaatorluli on kustunud), reguleerige välja soovitud kuumutusviis.

## Elektroonilise kella käsitsemine

Näidikul võidakse lisaks kellaajale ja lõpuni jäätavale ajale kuvada ka järgmist:

Sümbol	Tähendus
•	Punkt tunni- ja minutinäidu vahel. Vilgub, kui kellaega on võimalik reguleerida.
⌚	Lühiajataimer Näitab lühiajataimeri olekuid.
Ⓐ	Automaatrežiim Näitab automaatrežiimi olekuid.
⌚⌚⌚	Töövalmidus Kui kuvatakse seda tähist, siis on ahi töövalmis.

## Kellaaja seadmine

Pärast esmakordset ühendamist vooluvõrku või pärast voolukatkestust vilguvad näidikul kolm nulli ja sümbol "A".

1. Vajutage nupule ⌚, kuni punkt näidikul vilgub.
2. Nuppudega "+" ja "-" reguleerige välja õige kellaae.

Seatud aeg võetakse üle 7 sekundi pärast.

**Märkus:** Seatud kellaaja muutmiseks vajutage nuppudele "+" ja "-", kuni punkt näidikul vilgub. Seejärel reguleerige nuppudega "+" ja "-" välja õige kellaae.

## Lühiajataimeri seadistamine

Lühiajataimer ei mõjuta ahju funktsioone. Lühiajataimeri kestust saab reguleerida vahemikus 1 minut kuni 23 tundi ja 59 minutit.

1. Vajutage nupule ⌚, kuni näidikul vilgub sümbol ⌚ ja süttivad 3 nulli.
2. Nuppudest "+" ja "-" reguleerige välja soovitud kestus. Pärast aja möödumist kõlab helisignaal.

## Märkused

- Lõpuni jäätava aja muutmiseks vajutage nupule ⌚, kuni näidikul vilgub sümbol ⌚. Seejärel muutke lõpuni jäätavat aega nuppudest "+" ja "-".
- Seadistuse muutmiseks vajutage nupule ⌚, kuni näidikul vilgub sümbol. Vajutage üheaegselt nuppudele "+" ja "-".

## Helisignaali väljalülitamine

Vajutage nupule ⌚ seni, kuni sümbol ⌚ kaob.

Seitsme minuti pärast lülitub helisignaal automaatselt välja.

## Helisignaali muutmine

Valida saab 3 erineva helisignaali vahel.

1. Vajutage üheaegselt nuppudele "+" ja "-".
2. Vajutage nupule ⌚.

Näidikul kuvatakse kehtivat helisignaali, nt "ton.1".

3. Mõne muu helisignaali valimiseks vajutage nupule "-".

## Aja automaatse reguleerimise seadistamine

Elektroonilise kella abil saate ahju automaatselt välja ja/või sisse ja välja lülitada.

## Automaatne väljalülitamine

1. Vajutage nupule ⌚, kuni näidikul vilgub sümbol ⌚ ja süttivad 3 nulli.
2. Vajutage funktsiooninuppu ⌚ veel kord, kuni näidikul vilguvad vaheldumisi "dur" ja "0.00" ning sümbol "A".
3. Seadistage soovitud kestus nuppudest + ja -. Kestust saab reguleerida vahemikus 1 minut kuni 10 tundi.
4. Seadistage soovitud kuumutusviis ja temperatuur. Ahi käivitub ja näidikule ilmub sümbol A ja kellaae.

## Kestus on lõppenud

Kõlab helisignaal, näidikul kustub sümbol ⌚ ja sümbol A vilgub.

1. Viige temperatuurinupp ja funktsiooninupp väljalülitatud asendisse.
2. Vajutage nupule ⌚ seni, kuni ilmub sümbol ⌚. Ahi lülitub uuesti manuaalsele režiimile.

## Automaatne sisse- ja väljalülitamine

Seatud kestusega küpsetamisprotsess käivitub Teie poolt valitud hilisemal kellaajal.

1. Vajutage nupule ⌚, kuni näidikul vilgub sümbol ⌚ ja süttivad 3 nulli.
2. Vajutage funktsiooninuppu ⌚ veel kord, kuni näidikul vilguvad vaheldumisi "dur" ja "0.00" ning sümbol "A". Õige kellaae on näiteks 17:30.
3. Seadistage soovitud kestus nuppudest + ja - (nt 1 tund). Kestust saab reguleerida vahemikus 1 minut kuni 10 tundi.
4. Vajutage funktsiooninupule ⌚ veel kord, kuni näidikul vilguvad vaheldumisi "End" ja väljalülitusaeg "18:30" (õige kellaae pluss seadistatud kestus).
5. Seadistage soovitud kestus nuppudest + ja - (nt 19:30). Pikkim väljalülitusajana saab seadistada 23 tundi ja 59 minutit.
6. Seadistage soovitud kuumutusviis ja temperatuur. Näidikul kustub sümbol ⌚. Ahi käivitub selle näite puhul kell 18:30 ja lülitub uuesti välja kell 19:30.

## Kestus on lõppenud

Kõlab helisignaal, näidikul kustub sümbol ⌚ ja sümbol A vilgub.

1. Viige temperatuurinupp ja funktsiooninupp väljalülitatud asendisse.
2. Vajutage nupule ⌚ seni, kuni ilmub sümbol ⌚. Ahi lülitub uuesti manuaalsele režiimile.

## Seatud väärustute kuvamine ja muutmine

Seatud väärustusi ja elektroonilise kella erinevate töörežiimide lõpuni jäavat aega saab vaadata ja muuta näidikult.

### Lühiajataimeri lõpuni jääva aja kuvamine

Vajutage nupule kuni näidikul vilgub sümbol .

Lõpuni jäavat aega on võimalik kuvada näidikul ja muuta nuppudest "+" ja "-".

### Kestuse ja väljalülitusaaja kuvamine ja muutmine

1. Vajutage nupule , kuni näidikul vilgub sümbol .
2. Vajutage nupule veel kord, kuni näidikul vilguvad vaheldumisi "dur" ja režiimi lõpuni jääv aeg ning sümbol **A**. Režiimi lõpuni jäavat aega saab muuta nuppudest "+" ja "-". Üheaegne vajutamine nuppudele "+" ja "-" lülitab välja aja automaatse reguleerimise.
3. Vajutage nupule veel kord, kuni näidikul vilguvad vaheldumisi "End" ja seatud väljalülitusaega. Väljalülitusaega saab muuta nuppudest "+" ja "-". Üheaegne vajutamine nuppudele "+" ja "-" lülitab välja aja automaatse reguleerimise.

## Hooldus ja puhastus

Hoolika puhastuse ja hoolduse korral säilib ahju välimus ja töökindlus pikka aega. Järgnevalt leiate juhised ahju õigeks hooldamiseks ja puhastamiseks.

### Märkused

- Ahju esipaneeli väikesed värvierinevused tulenevad erinevatest materjalidest nagu klaas, plast ja metall.
- Ukseklaasil olevad varjud, mis paistavad triipudena, on ahjulambi valgusrefleksid.
- Email saab väga kõrgetel temperatuuridel kõrvetada. Tagajärjeks võivad olla kerged värvimuurused. See on normaalne ega avalda mingit mõju töökindlusele. Õhukeste plaatide servi ei saa emailiga täies ulatuses katta. Seetõttu võivad need olla karedad. See ei mõjuta korrosionikaitset.

### Elektrilöögi oht!

Sissetungiv niiskus võib põhjustada elektrilöögi. Ärge kasutage kõrgsurvepesurit ega aurupuhastit.

### Põletuse oht!

Seade läheb väga kuumaks. Ärge kunagi puudutage ahju kuumi sisepindu ega küttelemente. Laske seadmel jahtuda. Hoidke lapsed seadmest eemal.

## Puhastusvahend

Järgige tabelis toodud andmeid, et vältida ebasobivate puhastusvahendite kasutamist, mis võib pindu kahjustada. Ärge kasutage

- tugevatoimelisi ja küürivaid puhastusvahendeid
- suure alkoholisaldusega puhastusvahendeid
- kraapivaid puhastuskäsnu
- kõrgsurve- ega aurupuhasteid.

Uued puhastuslapid loputage enne kasutamist hoolikalt läbi.

Piirkond	Puhastusvahend
Seadme välispind	Kuum nõudepesuvahendilahus: Puhistage lapiga ja kuivatage pehme rätikuga. Ärge kasutage klaasipuhastusvahendit ega klaasist kaabitsat.
Roostevaba teras	Kuum nõudepesuvahendilahus: Puhistage lapiga ja kuivatage pehme rätikuga. Katlakivi-, rasva-, tärklike- ja valguplekid eemaldage kohe. Selliste plekkide alla võib tekkida rooste.  Kauplustes on saadaval spetsiaalsed roostevabast terastes pindade puhastusvahendid, mis sobivad kuuma pinna puhastamiseks. Kandke puhastusvahend pehme lapiga õhukese kihina pinnale.

Piirkond	Puhastusvahend
Alumiinium ja plast	Klaasipuhastusvahend: Puhastage pehme lapiga.
Emailitud pinnad (sile pealisplind)	Puhastamise hõlbustamiseks võite sisse lülitada ahjulambi ja vajaduse korral eemaldada ahju ukse. Pehme niiske lapiga kandke peale tavalist nõudepesuvahendit või äädikalahust, pühkige üle pehme rätikuga. Sissekuivanud toidu jääke leotage niiske lapi ja nõudepesuvahendiga. Suure määrdumuse korral kasutage ahjupuhastusgeeli. Seda saab peale kanda just nendesse kohtadesse, mis on köige rohkem määrdunud. Pärast puhastamist jätkage ahjuuks lahti, et ahi kuivaks.
Isepuhastuvad pinnad (karedad pinnad)	Järgige juhiseid, mis on toodud punktis "Isepuhastuvad pinnad"
Ukseklaasid	Klaasipuhastusvahend: Puhastage pehme lapiga. Ärge kasutage klaasist kaabitsat.
Ahjulambi klaaskate	Kuum nõudepesuvahendilahus: Puhastage nõudepesulapiga.
Tihend Ärge võtke maha!	Kuum nõudepesuvahendilahus: Puhastage nõudepesulapiga. Ärge küüri ge.
Kanderaamistikud	Kuum nõudepesuvahendilahus: Leotate ja puhastage lapi või harjaga.
Tarvikud	Kuum nõudepesuvahendilahus: Leotate ja puhastage lapi või harjaga.

## Ahjukambri katalüütiline kattekiht

Ahjukambri katalüütiline kattekiht on valmistatud isepuhastuvast emailist.

See kiht puhastub ahju töötamise ajal iseenesest. Suuremad pritsmed kaovad teinekord alles siis, kui ahi on mitu korda töös olnud.

### Isepuhastuvad pinnad

Külgseintel on katalüütiline kattekiht. Isepuhastuvaid pindu ei tohi kunagi puhastada ahjupuhastusvahendiga. Kihi kerge toonimuutus ei avalda isepuhastusele mingit mõju.

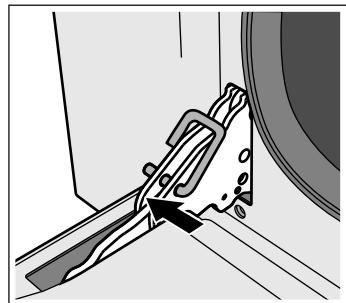
## Ukseklaaside eemaldamine ja paigaldamine

Paremaks puastamiseks saate ahjuukse klaasid ära võtta.

### Ukseklaaside eemaldamine

1. Avage ahju uks täielikult.
2. Lukustage mõlemad liigidid vasakul ja paremal kaitsevardaga.

**Märkus:** Kaitsevardad peavad liigendite avadesse täielikult sisse minema.



3. Kergitage sisemise ukseklaasi alumist osa veidi, kuni

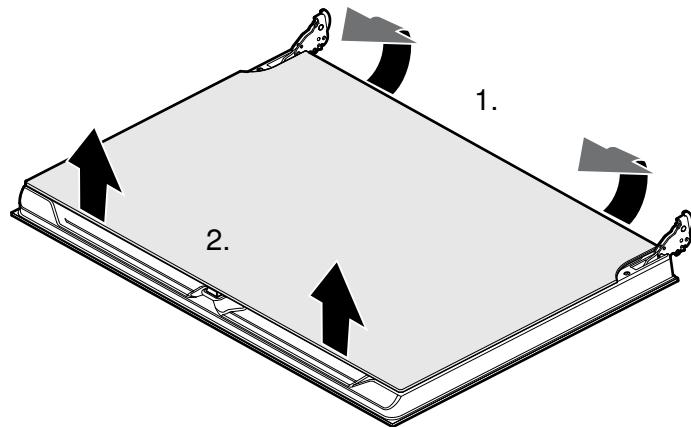
kinnitusvardad kinnitusest lahti tulevad (1).

4. Kergitage sisemise klaasi ülemist osa veidi, kuni

kinnitusvardad kinnitusest lahti tulevad (2).

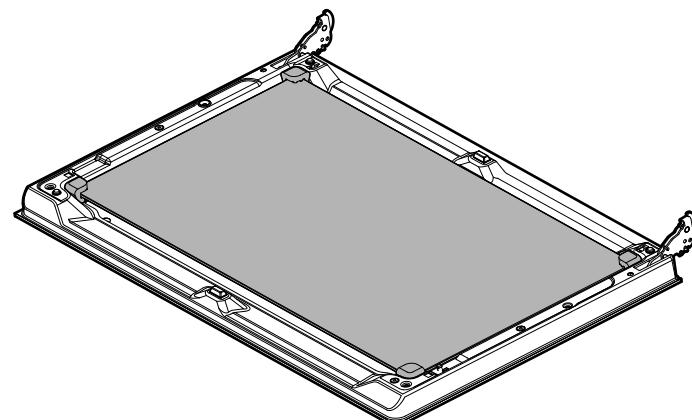
#### Tähelepanu!

Sisemise klaasi kergitamisel võib keskmise klaas jäädä sisemise klaasi külge. Veenduge, et keskmise klaas ei kuku alla.

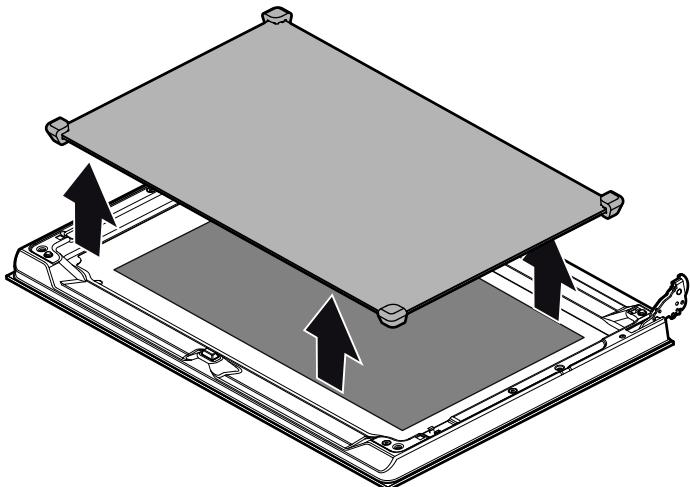


5. Võtke sisemine klaas välja.

6. Võtke välja keskmise klaas.



**Märkus:** Keskmine klaas ei ole kinnitatud kinnitusvarrastega, vaid seda hoiaavad õiges asendis kummidetailid.



Puhastage klaase klaasipesuvahendi ja pehme lapiga.

#### ⚠ Vigastuste oht!

Kriimustatud klaas või ahjuuks võib lõhkeda. Ärge kasutage klaasist kaabitsaid, abrasiivse või küüriva toimega puastusvahendeid.

### Ukseklaaside paigaldamine

1. Asetage uuesti kohale keskmine klaas.

**Märkus:** Veenduge, et klaas on õiges asendis. Kõik kummidetailid peavad paiknema ühtlaselt välimisel klaasil.

2. Asetage tagasi kohale sisemine klaas.

**Märkus:** Kõik neljä kinnitusvarrast peavad fikseeruma selleks ettenähtud kinnitustesse.

3. Eemaldage kinnitusvardad ja sulgege ahju uks.

### Seadme ukse eemaldamine ja paigaldamine

Väga suure määrdumuse korral võib ahju ukse puastamise hõlbustamiseks eemaldada. Üldjuhul ei ole see siiski vajalik.

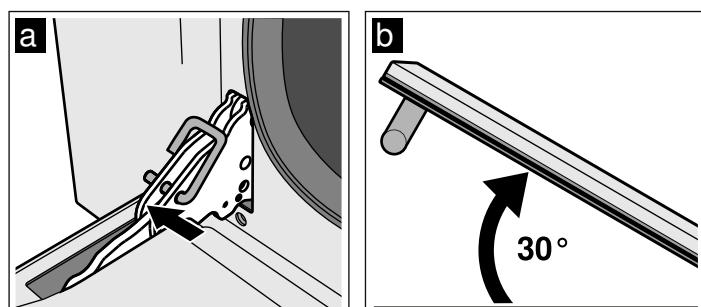
#### Seadme ukse eemaldamine

1. Avage ahju uks täielikult.

2. Lukustage mõlemad liigidid vasakul ja paremal kaitsevardaga (a).

**Märkus:** Kaitsevardad peavad liigendite avadesse täielikult sisse minema.

3. Võtke ahju ukse külgedelt kahe käega kinni ja sulgege uks umbes  $30^\circ$  (b).

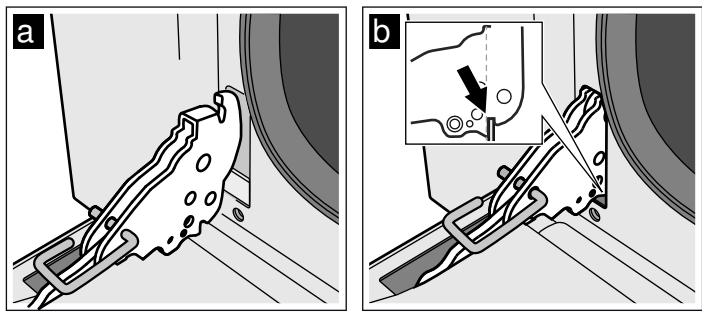


4. Kergitage ahju ust pisut ja tömmake välja.

**Märkus:** Ärge sulgege ahju ust täielikult. Vastasel korral võivad liigidid deformeeruda ja tekkida võivad emailikahjustused.

## Seadme ukse tagasipanek

- Võtke ahju ukse külgedelt kahe käega kinni.
- Lükake liigidid ahju avadesse **(a)**.  
**Märkus:** Liigidite all olev sälk peab fikseeruma ahju raami **(b)**.



- Suruge uks alla.
- Eemaldage kaitsevardad.

### ⚠ Vigastuste oht!

Kui ahju uks kukub soovimatult välja või kui liigend sulgub, siis ärge liigendit puudutage. Pöörduge hooldekeskusse.

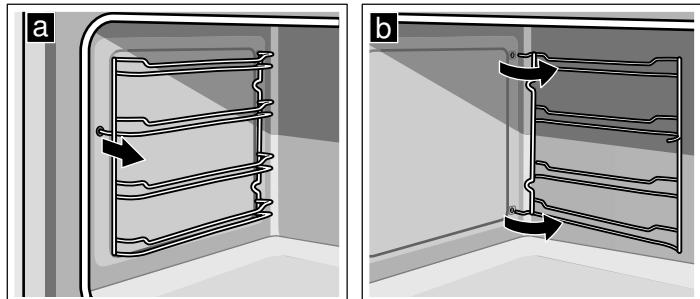
## Kanderaamistike eemaldamine ja paigaldamine

Puhastamise hõlbustamiseks võite kanderaamistikud eemaldada.

### Kanderaamistike eemaldamine

Kanderaamistikud on kinnitatud ahju külgeintele kolmes punktis.

- Tõmmake kanderaamistikku eest ahju keskosa poole. Kanderaamistiku eesmine kinnituskonks tuleb lahti.
- Keerake kanderaamistikku rohkem lahti ja tömmake külgeintes olevatest tagumistest avadest välja.
- Hoidke ahjukambri katalütilist kattekihti paigal.
- Võtke kanderaamistikud ahjust välja.



### Kanderaamistike paigaldamine

- Hoidke ahjukambri katalütilist kattekihti paigal.
- Torgake kanderaamistiku konksud külgeina tagumistesesse avadesse.
- Suruge kanderaamistiku eesmine kinnituskonks avasse .

## Mida teha törke korral?

Tõrge on tihti tingitud vaid mõnest väikesest pisiasjast. Enne hooldustöökotta pöördumist pöörake tähelepanu järgmistele märkustele.

Tõrge	Võimalik põhjus	Juhised/kõrvaldamine
Seade ei tööta.	Kaitse on defektne.	Kontrollige, kas elektrikilbi kaitse on töökoras.
	Voolukatkestus.	Kontrollige, kas köögilamp põleb.
Ahju ei saa välja lülitada.	Elektroonika on defektne.	Lülitage vool elektrikilbist välja. Pöörduge hooldekeskusesse
Kellanäit vilgub.	Voolukatkestus	Seadke kellaajad uesti õigeks.
Ahi ei lähe kuumaks.	Kaitse on defektne.	Kontrollige kaitset ja vahetage see vajaduse korral välja.
	Funktsooni-nupp ei ole välja reguleeritud.	Reguleerige funktsiooninupp välja.
Ukseklaas on katki.		Lülitage seade välja. Pöörduge hooldekeskusesse
Emailitud pinda-mahla- vumi- munavalgeple-kid.	Koogi- või liha-del on puuvilja- mahlad.	Kerge emailimuutus, mida ei saa kõrvaldada.

### ⚠ Elektrilöögi oht!

Asjatundmatult teostatud parandustööd on ohtlikud. Parandustöid tohib teha vaid tootja väljaõppé läbinud tehnik. Asjatundmatult teostatud parandustööd võivad olla väga ohtlikud.

## Ahjulambi pirni vahetamine

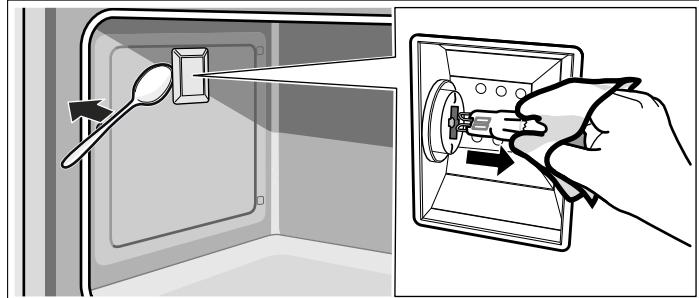
Kui ahjulambi pirn on läbi, tuleb see välja vahetada. Kuumuskindlad varupirnid on saadaval hoolduskeskustes või edasimüüjate juures. Tehke teatavaks oma seadme E-number ja FD-number. Ärge kasutage teisi pirne.

### ⚠ Elektrilöögi oht!

Ahjulambi vahetamisel on lambipesa kontaktid voolu all. Enne vahetamist eemaldage toitepistik pistikupesast või lülitage vool elektrikilbist välja.

- Laske ahjul jahtuda.
- Avage seadme uks.
- Kahjustuste vältimiseks asetage ahju köögirätik.
- Võtke kanderaamistikud välja.
- Võtke klaasist kate maha. Selleks avage klaasist kate eest käega. Kui klaasist katet peaks olema raske eemaldada, võtke abiks lusikas.

6. Tõmmake ahjulambi pirn välja.



7. Asendage pirn sama tüüpi pirniga.

**Pinge:** 230 V;

**Võimsus:** 40W;

**Pirnipesa:** G9;

**Temperatuurikindlus:** 300 °C

8. Asetage ahjulambi klaasist kate tagasi kohale.

9. Paigaldage kanderaamistikud.

10. Võtke köögirätik uuesti välja.

11. Lülitage elektrikilbis kaitsmmed uuesti sisse.

12. Kontrollige, kas ahjulamp põleb.

## Klienditeenindus

Kui teie seadet on vaja remontida, pöörduge meie klienditeenindusse. Meie leiame alati sobiva lahenduse - ka ebavajalike tehnikukülastuste välimiseks.

### E-number ja FD-number

Asjatundliku nõustamise tagamiseks teatage meile oma seadme tootenumber (E-nr) ja valmistamisnumber (FD-nr). Andmesildi koos numbritega leiate ahju alumisest servast, kui avate ahju ukse. Et vajaduse korral ei oleks vaja pikalt otsida, võite oma seadme andmed ja hooldustöökoja telefoninumbri siia kirja panna.

E-nr	FD-nr
Hooldekeskus ☎	

## Soovitusi energia ja keskkonna säästmiseks

Järgnevalt leiate soovitused selle kohta, kuidas küpsetamisel ja praadimisel energiat sääästa ja seadet õigesti utiliseerida.

### Energia säästmine

- Laske ahjul eelnevalt kuumeneda ainult siis, kui seda näeb ette retsept.
- Kasutage tumedast metallist või emailitud küpsetusvorme. Need võtavad kuumust eriti hästi vastu.
- Küpsetamise ja praadimise ajal avage ahju ust võimalikult harva.
- Mitut kooki on soovitatav küpsetada üksteise järel. Ahi on veel kuum. Tänu sellele lüheneb teise koogi küpsetusaeg. Võite ka 2 keeksivormi üksteise kõrval sisse lükata.
- Pikema küpsetusaja korral võite ahju 10 minutit enne küpsetusaja lõppu välja lülitada ja kasutada valmisküpsetamiseks jäälkuumust.

Pidage meeles, et seadme valest käsitsemisest tingitud tõrgete korral on hooldustehniku visiit ka garantii kehtivuse ajal tasuline.

### Remontööde tellimus ja konsultatsioon rikete korral

Kõigi riikide kontaktandmed leiate kaasasolevast klienditeeninduste nimkirjast.

Tootja pädevuses võite kindel olla. Seltest lähtudes tagate, et parandustöid teevad asjaomase kvalifikatsiooniga hooldustehnikud, kes kasutavad seadme jaoks ettenähtud originaalvaruosi.

### Keskkonnasäästlik jäätmekäitlus

Käidelge seadme pakendijäätmel keskkonnasõbralikult.



Käesolev seade on märgistatud vastavalt direktiivile 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta. Direktiiv sätestab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tagastamise ja ringlussevõtu raamtingimused Euroopa Liidus.

# Akrüülamiiid toiduainetes

Akrüülamiiid tekib eelkõige kõrgel temperatuuril kuumutatavates teravilja- ja kartulitootedes, nt kartulikõpsudes, frikartulites, röötsaias, saiakestes, leivas, küpsetistes (küpsised, piparkoogid).

## Milliseid valmistusviise kasutada akrüülamiiidi vähendamiseks roogades

### Üldine teave

- Küpsetage võimalikult lühikest aega.
- Küpsetage road kuldkollaseks, ärge laske neil minna liiga tumedaks.
- Suur paks pala sisaldab vähem akrüülamiiidi.

### Küpsetamine

Kuumutusviisil ülalt-/altkuumutus max 200 °C.

Kuumutusviisil 3D-kuum õhk või kuum õhk max 180 °C.

### Küpsised

Kuumutusviisil ülalt-/altkuumutus max 190 °C.

Kuumutusviisil 3D-kuum õhk või kuum õhk max 170 °C.

Muna või munakollane vähendab akrüülamiiidi moodustumist.

### Ahju-friikartulid

Jaotage plaadil ühtlaselt ja ühe kihina. Küpsetage ühel plaadil vähemalt 400 g, nii ei kuiva friikartulid ära.

## Kasutusjuhised

Siit leiate valiku soovitusi küpsetusnõude ja küpsetamise kohta.

### Märkused

- Kasutage tarnekomplektis sisalduvaid tarvikuid. Lisatarvikud on saadaval müügiesindustes ja kodumasinates kauplustes. Enne kasutamist võtke tarvikud ja nõud, mida Te ei vaja, ahjust välja.
- Kasutage kuumade tarvikute või nõude ahjust võtmisel alati pajalappe.

### Küpsetamine

#### Küpsetusvormid

- Kasutage eeskätt heledaid küpsetusvorme ja -plaate.
- Asetage küpsetusvormid alati resti keskele.

### Nõuandeid küpsetamiseks

Nii teete kindlaks, kas keeks on läbi küpsenud.	Torgake umbes 10 minutit enne retseptis toodud küpsetusaja lõppu puidust tikk koogi körgeimasse kohta. Kui tiku külge ei jäää enam tainast, on kook valmis.
Kook vajub kokku.	Järgmisel korral kasutage vähem vedelikku või reguleerige küpsetustemperatuur 10 kraadi võrra madalamaks. Segage tainast nii kaua, nagu retseptis ette nähtud.
Kook on keskelt kõrgeks kerkinud, kuid on servadest madalam.	Ärge määrite lahtikäiva koogivormi serva rasvaineega. Pärast küpsetamist lõigake kook ettevaatlikult noaga lahti.
Kook läheb pealt liiga tumedaks.	Asetage kook madalamale tasandile, valige madalam temperatuur ja küpsetage kooki pisut kauem.
Kook on liiga kuiv.	Torgeke valminud kooki hambaröögi väikesed augud. Seejärel piserdage nendesse puuviljamahla või alkoholi. Valige järgmine kord 10 kraadi võrra kõrgem temperatuur ja lühendage küpsetamisaega.
Sai või kook (nt juustukook) näeb hea välja, kuid on seest nätske.	Järgmisel korral kasutage vähem vedelikku ja küpsetage madalamal temperatuuril pisut kauem. Mahlase kattega kookide puhul laske põhjal eelnevalt küpseda. Puistage põhjale mandleid või riivsaia ja seejärel töstke peale kate. Pidage kinni retseptidest ja küpsetus-aegadest.
Kook või küpsetis on ebaühtaselt pruunistunud	Reguleerige temperatuur pisut madalamaks, siis pruunistub kook ühtlasemalt. Ka üle plaudi ääre ulatuv küpsetuspaber võib möjutada õhuringlust. Lõigake küpsetuspaber alati plaudi äärega sobivaks.
Puuviljakook on alt liiga hele.	Järgmine kord asetage kook ühe tasandi võrra madalamale.
Puuviljamahl voolab üle plaudi ääre.	Järgmisel korral kasutage sügavamat universaalpanni.
Pärmitainast väikesed küpsetised kleepuvad küpsetamisel üksteise külge kinni.	Küpsetised peavad olema üksteisest ca 2 cm kaugusel. Nii on küpsetistel kerkimiseks ja pruunistumiseks piisavalt ruumi.
Mahlaste kookide küpsetamisel eraldub kondensaatiiniiskust.	Küpsetamisel võib tekkida veeauru. See väljub ukse kaudu. Veeaur vältib koguneda kondensaatiiniuskuse ja juhtpaneelile või köögimööblile ja seal mahalikuda. See on tingitud füüsikaliselt.

# Praadimine ja grillimine

## Nõu

Võite kasutada igasugust kuumuskindlat nõud. Asetage nõu alati resti keskele. Suurte praadide jaoks sobib ka emailitud küpsetusplaat.

## Nõuandeid liha küpsetamiseks

- Madalamal temperatuuril on pruunistumine ühtlasem.
- Taise liha puhul lisage 2 kuni 3 spl vedelikku, pajaprae puhul 8 kuni 10 spl olenevalt prae suurusest.
- Pardil ja hanel torgake nahk tiibade alt läbi, nii saab rasv välja volata.
- Linnuliha muutub eriti kröbedaks ja pruuniksi, kui määrite seda veidi enne küpsetusaja lõppu või, soolivee või apelsinimahlagaga.
- Pöörake lihatükke, kui poole küpsetusajast on möödunud.
- Kui praad on valmis, peaks see väljalülitatud suletud ahjus seisma veel 10 minutit. Nii jaotub lihamahl ühtlasemalt.

- Suurte lihatükkide küpsetamisel võib moodustuda rohkelt auru ja ahju uksele võib koguneda kondensaatiiskust. See on normaalne nähtus, mis ei avalda möju seadme tööl. Pärast küpsetamise lõppu pühkige ahju uks ja vaateakeni lahipa kuiivaks.
- Restil küpsetamise korral lükake tasandile 1 lisaks emailitud küpsetusplaat, mis kogub kokku rasva.

## Soovitusi grillimiseks

- Võtke võimalikult ühesuguse paksusega grillitavad tükid. Lihalõigud peavad olema vähemalt 2 kuni 3 cm paksused. Nii pruunistuvad need ühtlaselt ja jäävad mõnusalt mahlased.
- Asetage grillitavad palad resti keskele. Valage emailitud küpsetusplaadile pisut vett ja asetage see rasva kokkukogumiseks alumisele tasandile. Ärge kunagi asetage seda ahju põhja.
- Pintseldage grillitavatele paladele enne restile ja ahju asetamist pisut öli.
- Õhukestel grillitavatel toiduainetel keerake teine pool, kui pool grillimisajast on möödunud, ja paksemaid toiduaineid keerake grillimise ajal mitu korda. Seejuures kasutage grillimistange, nii ei torka te lihasse auku ja lihamahl ei voola välja.
- Tumedam liha, näiteks lamba- ja veiseliha pruunistub kiiremini ja paremini kui heledam sea- ja vasikalihha.

## Nõuandeid liha küpsetamiseks

Kuidas teha kindlaks, kas praad on valmis.

Kasutage lihatermomeetrit (saadaval kodumasinates kauplustes) või tehke "lusikaproov". Vajutage lusikas vastu praadi. Kui liha jäääb lusika all kõvaks, siis on see valmis. Kui see annab järele, läheb veel natuke aega.

Praad on liiga tume ja kohati körbenud. Kontrollige tasandit ja temperatuuri.

Praad näeb hea välja, aga kaste on körbenud. Valige järgmisel korral väiksem nõu või lisage rohkem vedelikku!

Praad näeb hea välja, kuid kaste on liiga hele ja vedel. Valige järgmisel korral suurem hautamisenõu või lisage vähem vedelikku.

## Teie jaoks meie köögistuudios testitud.

Siit leiate valiku roogadest ja nende jaoks sobivatest seadistustest. Näitame Teile, milline kuumutusviis, temperatuur ja tasand on konkreetse roa valmistamiseks sobivaimad.

### Märkused

- Tabelidel olevad ajad on ligikaudsed. Need sõltuvad toiduainete kvaliteedist ja struktuurist.

- Kasutage tarnekomplektis sisalduvaid tarvikuid. Lisatarvikud on saadaval müügiesindustes ja kodumasinates kauplustes. Enne kasutamist võtke tarvikud ja nõud, mida Te ei vaja, ahjust välja.
- Kasutage kuumade tarvikute või nõude ahjust võtmisel alati pajalappe.

Kõik andmed käivad eelsoojendatud ahju kohta.

Roog	Kaal (kg)	Tasand	Kuumutus- viis	Temperatuur °C	Kestus minutites
Lasanje	3-4	1	☒	200-230	50-60
Nuudlivorm	2	1	☒	220-230	40-45
Vaskapraad	1,5	2	㊂	180-190	70-80
Seapraad	1	2	㊂	180-190	50-60
Jänesepraad	1,5	2	㊂	180-190	70-80
Grillkana	1	2	㊂	180-190	50-60
Grillkana	2	2	㊂	180-190	80-90
Praevorst	1	3	㊂	max	7-9 üks külg 5-6 teine külg
Seakarbonaad	2	4	☒	max	12-15 üks külg 5-7 teine külg
Värske kala	1,5	2	㊂	160-170	50-60
Värske pitsa	3	1	㊂	max	9-11
Leib	2	2	㊂	190-200	40-50
Biskviitkook	1	2	㊂	150-160	50-60
Marmelaadikoogike	1	2	☒	160-170	40-50
Sai	1	2	㊂	160-170	25-30

# It Turinys

<b>Svarbūs saugos nurodymai.....</b>	<b>14</b>	Prietaiso durelių iškabinimas.....	21
Galimos gedimų priežastys.....	15	Kabinamųjų grotelių iškabinimas ir įkabinimas.....	21
<b>Jūsų naujasis prietaisas .....</b>	<b>16</b>	<b>Gedimas. Ką daryti? .....</b>	<b>22</b>
Function selector (Funkcijų pasirinkimo rankenėlė) .....	16	Orkaitės lemputės keitimas .....	22
Temperatūros selektorius.....	16	<b>Klientų aptarnavimo skyrius.....</b>	<b>22</b>
Elektroninis laikrodis .....	16	E ir FD numeriai .....	22
Priedai .....	17	<b>Patarimai, kaip taupyti energiją ir saugoti aplinką .....</b>	<b>23</b>
<b>Prieš naudojant pirmą kartą .....</b>	<b>17</b>	Energijos taupymas .....	23
Laiko nustatymas .....	17	Ekologiškas utilizavimas .....	23
Orkaitės kaitinimas .....	17	<b>Akrilamidas maisto produktuose .....</b>	<b>23</b>
Priedų valymas .....	17	<b>Naudojimo patarimai .....</b>	<b>23</b>
<b>Orkaitės valdymas .....</b>	<b>18</b>	Kepimas .....	23
Orkaitės įjungimas .....	18	Kepimas įprastu ir grilio režimu .....	24
Elektroninio laikrodžio valdymas.....	18	Dėl Jūsų patikrinome savo virtuvėje .....	25
Automatinės laiko funkcijos nustatymas .....	18		
Nustatytoys reikšmės rodymas ir keitimas .....	19		
<b>Priežiūra ir valymas .....</b>	<b>19</b>		
Valymo priemonės.....	19		
Katalinė kameros danga.....	20		
Durelių stiklo išmontavimas ir sumontavimas .....	20		

Daugiau informacijos apie gaminius, priedus, atsargines dalis ir paslaugas rasite internete: [www.siemens-home.com](http://www.siemens-home.com) ir interneto parduotuvėje: [www.siemens-eshop.com](http://www.siemens-eshop.com)

## ⚠ Svarbūs saugos nurodymai

Atidžiai perskaitykite šią instrukciją. Tik tada galésite saugiai ir tinkamai naudotis prietaisu. Išsaugokite naudojimo ir montavimo instrukciją, kad galėtumėte vėliau pasinaudoti arba perduoti naujam savininkui.

Šis prietaisas skirtas tik įmontuoti. Laikykite specialios montavimo instrukcijos.

Išpakuokite prietaisą ir jį patirkinkite. Jei transportuojant prietaisą buvo pažeistas, jo neprijunkite.

Tik igaliotasis specialistas gali prietaisą prijungti be kištuko. Dėl netinkamo prijungimo atsiradusiai žalai garantija nesuteikiama.

Šis prietaisas naudojamas tik buityje ir namų aplinkoje. Prietaisą naudokite tik patiekalamams ir gérimams ruošti. Nepalikite naudojamo prietaiso be priežiūros. Prietaisą naudokite tik uždarose patalpose.

Šis prietaisas pritaikytas naudojimui tik iki ne daugiau kaip 2000 metrų aukštysteje virš jūros lygio.

Jaunesni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, sensoriniai arba protiniai gebėjimai yra mažesni, arba neturintieji patirties bei žinių šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi už jų saugumą atsakingo asmens arba jo instruktuoti apie saugų prietaiso naudojimą bei supratę iš to kylandžius pavojus.

Negalima leisti vaikams žaisti su prietaisu. Valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų vaikai negali atliliki, nebent jiems jau sukako 8 metai ir jie bus prižiūrimi.

Jaunesnių nei 8 metų vaikų negalima leisti būti arti prietaiso ir jungiamojo laidо.

Priedą į orkaitę visada įstumkite tinkama puse. Žr. priedo aprašymą naudojimo instrukcijoje.

## Gaisro pavojus!

- Orkaitėje laikomi degūs daiktai gali užsidegti. Niekada nelaikykite orkaitėje degių daiktų. Niekada neatidarykite prietaiso durelių, jei tame atsirado dūmų. Prietaisą išjunkite ir ištraukite kištuką iš lizdo arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžėje.
- Atidarant prietaiso dureles susidaro oro trauka. Kepimo popierius gali liesti kaitinimo elementus ir užsidegti. Jkaitindami niekada nedékite kepimo popieriaus nepritytinę prie priedų. Kepimo popierų visada prispauskite indu arba kepimo forma. Tik reikalingame plothe patieskite kepimo popierij. Kepimo popierius neturi išsikišti už priedų kraštų.

## Pavojus nusideginti!

- Prietaisas labai įkaista. Niekada nelieskite karštų orkaitės vidaus paviršių arba kaitinimo elementų. Visada palaukite, kol prietaisas atvés. Saugokite vaikus.
- Priedai ir indai labai įkaista. Karštus priedus arba indus iš orkaitės visada išimkite puodkélémis.
- Karštoje orkaitėje gali užsidegti alkoholio garai. Patiekalų niekada neruoškite naudodami didelį kiekį stiprių alkoholinių gérimų. Naudokite tik mažus stiprių gérimų kiekius. Atsargiai atidarykite prietaiso dureles.

## Pavojus nusideginti!

- Veikiančio prietaiso paviršiai įkaista. Niekada nelieskite įkaitusių paviršių. Saugokite nuo vaikų.
- Atidarius prietaiso dureles gali išsiveržti karšti garai. Atsargiai atidarykite prietaiso dureles. Saugokite vaikus.
- Dél vandens karštoje orkaitėje gali susidaryti karšti vandens garai. Į karštą orkaitę niekada nepilkite vandens.

## Pavojus susižaloti!

Subraižytas prietaiso durelių stiklas gali suskilti. Nenaudokite stiklo grandiklių, aštarių ir bražių valymo priemonių.

## Elektros šoko pavojus!

- Nekvalifikuotai atliekami remonto darbai yra pavojingi. Taisytu prietaisą gali tik specialiai išmokytas klientų aptarnavimo tarnybos technikas. Jei prietaisas sugedo, ištraukite šakutę iš lizdo arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžėje. Paskambinkite klientų aptarnavimo tarnybai.
- Prie karštų prietaiso dalių gali išsilydyti elektinių prietaisų laidų izoliacija. Saugokite, kad elektinių prietaisų jungiamieji kabeliai nesiliestų prie karštų prietaiso dalių.
- Dél prasiskverbusios drégmės kyla elektros smūgio pavojus. Nenaudokite aukštu slėgiu ar garais valančiu įrenginių.
- Keičiant lemputę orkaitėje, lemputės patrono kontaktuose yra įtampos. Prieš keisdami ištraukite kištuką iš lizdo arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžėje. Iškphieskite klientų aptarnavimo tarnybą.

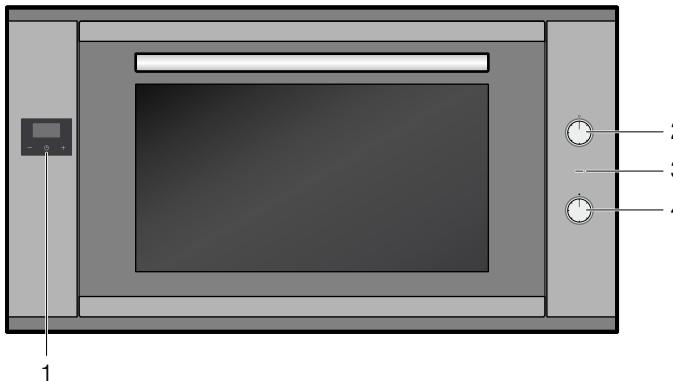
## Galimos gedimų priežastys

### Dėmesio!

- Priedai, plévelė, kepimo popierius arba indai ant orkaitės pagrindo: nedékite priedų ant orkaitės pagrindo. Orkaitės pagrindo jokiu būdu neuždenkite plévele arba kepimo popieriumi. Ant orkaitės pagrindo nedékite jokiu indų, jei nustatyta didesnė nei 50 °C temperatūra. Priešingu atveju ims kauptis šiluma. Kepimo ir skrudinimo laikas nebeatitikis rekomenduojamo, be to, gali būti pažeistas emalis.
- Vanduo karštoje orkaitėje: niekada nepilkite vandens į karštą orkaitę. Susidarys vandens garai. Dél temperatūros pokyčių gali būti pažeistas emalis.
- Drėgnai maisto produktai: uždarytoje orkaitėje ilgai nelaikykite drėgnų maisto produktų. Galite sugadinti emali.
- Vaisių sultys: jei vaisinio pyrago vaisiai itin sultingi, nedékite jų per daug į kepimo padékla. Nuo kepimo padéklo lašančios vaisių sultys palieka dėmes, kurių nebejmanoma pašalinti. Jei galite, naudokite gilesnius universalius padéklius.
- Atvésinimas atidarius prietaiso dureles: orkaitę palikite atvėsti neatidarę durelių. Net jei prietaiso durelės atidarytos tik šiek tiek, po tam tikro laiko šalia esančių baldų priekinės dalys gali būti pažeistos.
- Labai nešvarūs durelių sandarikliai: jei durelių sandarikliai labai nešvarūs, prietaiso durelės ekspluoatuojant gali tinkamai neužsidaryti. Dél to gali būti sugadintas šalia esančių baldų paviršius. Durelių sandarikliai visada turi būti švarūs.
- Sédėjimas arba daiktų déjimas: nestatykite, nekabinkite daiktų ir neséskite ant prietaiso durelių. Ant prietaiso durelių nedékite indų arba priedų.
- Priedo įstumimas: priklausomai nuo prietaiso tipo, uždarant prietaiso dureles, priedas gali subraižyti durelių stiklą. Priedą visada įstumkite iki kameros galio.
- Prietaiso transportavimas: neneškite ir nelaikykite prietaiso už durelių rankenos. Durelių rankena neatlaikys prietaiso svorio ir sulūš.

# Jūsų naujas prietaisas

Susipažinkite su savo naujuoju prietaisu. Čia rasite informacijos apie valdymo skydelį, orkaitę, kaitinimo būdus ir priedus.



## Paaškinimas

- |   |  |
|---|--|
| 1 | Elektroninis laikrodis                             |
| 2 | Function selector (Funkcijų pasirinkimo rankenėlė) |
| 3 | Indikatoriaus lemputė                              |
| 4 | Temperatūros selektorius                           |

## Function selector (Funkcijų pasirinkimo rankenėlė)

Funkcijų pasirinkimo rankenėlė nustatykite kaitinimo būdą.

Padėtis	Paskirtis
○ Nulinė padėtis	Orkaitė išjungta.
<input type="checkbox"/> Viršutinis / apatinis kaitinimas	Pyragams, apkrepams ir liesiems kepsniams. Karštis tolygiai sklinda iš viršaus ir apačios.
<input checked="" type="checkbox"/> Karšto oro srautas	Pyragams ir kepiniams kepti viename arba dviejose lygiuose. Galinėje sienelėje esantis ventilatorius kameros viduje tolygiai paskirsto apvalaus kaitinimo elemento šilumą.
<input checked="" type="checkbox"/> Ekonomiškasis karšto oro režimas*	Pyragams ir kepiniams kepti viename arba dviejose lygiuose. Galinėje sienelėje esantis ventilatorius kameros viduje tolygiai paskirsto apvalaus kaitinimo elemento šilumą. Ijungus šį kaitinimo būdą orkaitės apšvietimas lieka išjungtas.
<input checked="" type="checkbox"/> Recirkuliacija	Pyragams, kepiniams ir šviežiai picai kepti viename arba dviejose lygiuose. Ventiliatorius kamerone tolygiai paskirsto kaitinimo elementų skleidžiamą šilumą.
<input checked="" type="checkbox"/> Picos kepimo režimas	Greitas užšaldytų maisto produktų, pvz., picos, gruzdintų bulvycių arba štruvelio, ruošimas prieš tai nejkaitinus. Kaista apatinis ir žiedinis kaitinimo elementas galinėje sienelėje.
<input checked="" type="checkbox"/> Oro cirkuliacijos griūliui	Mėsos, paukštienos ir nepjaustytos žuvies kepimas. Grilio kaitinimo elementai ir ventiliatorius išjungia ir išsijungia pakaitomis. Ventiliatorius karštą orą pučia aplink patiekalą.

\* Kaitinimo būdas, pagal kurį, remiantis standartu EN 50304, buvo nustatyta energijos efektyvumo klasė.

Padėtis	Paskirtis
<input type="checkbox"/> Didelis grilis	Skirta didkepsniams, dešrelėms, skrebučiams ir žuvies gabalėliams kepti griliu. Ikaista visas paviršius po grilio kaitinimo elementu.
<input type="checkbox"/> Mažas grilis	Mažiems didkepsniams, dešrelėms, skrebučiams ir žuvies gabalėliams kepti griliu. Ikaista vidurinė grilio kaitinimo elemento dalis.
<input type="checkbox"/> Apatinis kaitinimas	Skirta patiekalamams paruošti iki galo. Kaitinama tik iš apačios.
<input checked="" type="checkbox"/> Apšvietimas	Orkaitės apšvietimas išjungtas.

\* Kaitinimo būdas, pagal kurį, remiantis standartu EN 50304, buvo nustatyta energijos efektyvumo klasė.

**Pastaba:** Nustatant kaitinimo būdą kameroje užsidega orkaitės lemputė.

**Pastaba:** Ijungus kaitinimo būdą „Ekonomiškasis karšto oro režimas“ orkaitės apšvietimas lieka išjungtas.

## Temperatūros selektorius

Temperatūros selektoriumi galima nustatyti temperatūrą arba grilio režimą.

Padėtis	Reikšmė
<input checked="" type="radio"/> Nulinė padėtis	Orkaitė nekaista.
50-250 Temperatūros diapazonas	Temperatūra orkaitėje (°C)

Indikatoriaus lemputė šviečia, kai orkaitė kaista. Kaitinimo pauzių metu ji užgėsta.

## Elektroninis laikrodis

Savo orkaitę galite valdyti elektroniniu laikrodžiu. Galite parinkti, pvz., laiką, kada orkaitė turi išjungti arba kada automatinė laiko funkcija turi išjungti kepimo ar troškinimo procesą. Elektroninį laikrodį galite naudoti ir kaip laikmatį.

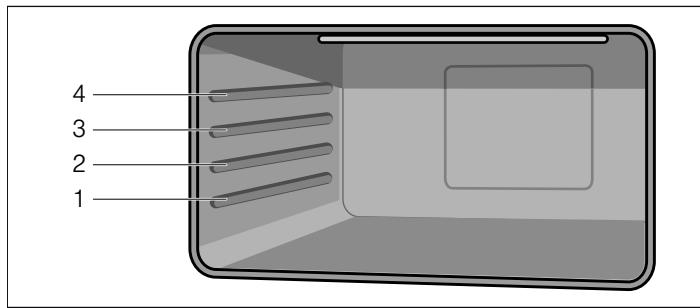


## Elektroninio laikrodžio funkcijų mygtukai

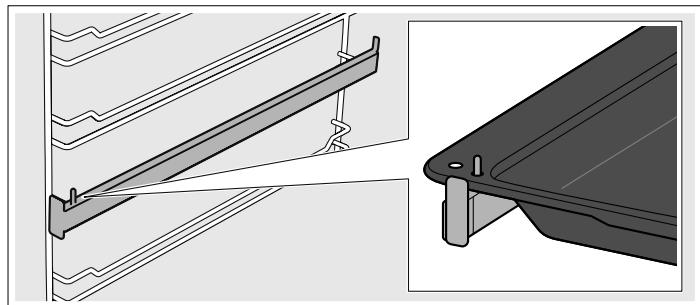
Simbolis	Reikšmė	Paskirtis
<input checked="" type="radio"/>	Elektroninis laikrodis	Trukmės arba laiko nustatymas
-	Minus	Trukmės arba laiko trumpinimas
+	Plius	Trukmės arba laiko ilginimas

## Priedai

Papildomą įrangą galima įstatyti į 4 skirtingus kameros lygius. Visada įstumkite iki galo, kad priedas neliestu durelių stiklo. Atkreipkite dėmesį, kad priedus į kamerą visada įstumtumėte tinkamai.



Naudodami ištraukiamuosius bēgelius galite iki galo ištraukti priedą.



Priedus galite ištraukti iki dviejų trečdalių ir jie neapvirs. Taip galima lengvai išimti patiekalus.

Kai priedai yra karšti, jie gali deformuotis. Kai tik jie atvėsta, deformacija išnyksta ir tai neturi įtakos veikimui.

Priedų galite įsigyti klientų aptarnavimo tarnybose, specializuotose parduotuvėse arba internetu.

### Priedai

### Aprašymas

#### Kepimo grotelės

Indams, pyragų formoms, kepiiams, griliu kepamiems gabalėliams, šaldytiniams pusgaminiams.

#### Emaliuotas kepimo padėklas

Sultingiems pyragaičiams, kepiams, užšaldytiniams gaminiams ir dideliems kepsniams. Galima naudoti ir kaip indą, į kurį kepant subėga riebalai.

#### Apsauginiai kaiščiai

Lankstams užfiksuoti.

## Prieš naudojant pirmą kartą

Čia sužinosite, ką reikėtu daryti, kai maistą prietaise ruošiatės gaminti pirmą kartą. Prieš pradėdami naudoti perskaitykite skyrių *Saugos nurodymai*.

Išmkite prietaisą iš pakuočės ir ją tinkamai utilizuokite.

### Laiko nustatymas

Prijungus prietaisą prie elektros tinklo arba nutrūkus maitinimui indikatoriuje blyksi trys nuliai ir simbolis „A“.

1. Mygtuką spauskite tol, kol indikatorius pradės blyksėti taškas.

2. Mygtukais „+“ ir „-“ nustatykite esamą paros laiką.

Po 7 sekundžių nustatyta laikas bus patvirtintas.

**Pastaba:** Norėdami keisti nustatyta paros laiką, spauskite mygtukus „+“ ir „-“, kol indikatorius pradės blyksėti taškas. Po to mygtukais „+“ ir „-“ nustatykite esamą paros laiką.

### Orkaitės kaitinimas

#### Orkaitės valymas

1. Išimkite priedus ir kabinamąjas grotelės iš kameros.

2. Išimkite iš kameros pakuočės likučius, pvz., stiroporo rutuliukus.

3. Ant kai kurių dalij užklijuota apsaugos nuo subražymo plėvelė. Nuimkite apsaugos nuo subražymo plėvelę.

4. Nuvalykite prietaiso išorę minkšta, drégna servetėle.

5. Išvalykite kamerą karštu šarmo tirpalu.

#### Orkaitės įkaitinimas

Kad išnyktų pirmą kartą įjungus pasklindantis kvapas, iš pradžių įkaitinkite tuščią uždarytą orkaitę.

1. Funkcijų parinkties rankenėlę nustatykite ties darbo režimu „Viršutinis / apatinis kaitinimas“.

2. Temperatūros parinkties rankenėlę nustatykite aukščiausią temperatūrą.

3. Po 40 minučių išjunkite orkaitę.

#### Papildomas orkaitės valymas

1. Išvalykite kamerą karštu šarmo tirpalu.

2. Įmontuokite kabinamąjas grotelės.

### Priedų valymas

Prieš naudodami priedus, kruopščiai juos išvalykite šiltu šarmo tirpalu ir minkšta šluoste.

# Orkaitės valdymas

## Ileidžiamieji valdymo elementai

Funkcijų ir temperatūros parinkties rankenėlės galima jieisti. Norédami užfiksoti ir atfiksoti, spauskite atitinkamą valdymo elementą.

## Orkaitės išjungimas

1. Funkcijų pasirinkimo priemone nustatykite kaitinimo būdą.

2. Temperatūros parinkties rankenėlė nustatykite temperatūrą.

Orkaitė pradeda kaisti.

## Orkaitės išjungimas

Funkcijų ir temperatūros parinkties rankenėlės nustatykite į nulinę padėtį.

## Nuostatų keitimas

Bet kuriuo metu galite keisti kaitinimo būdą ir temperatūrą arba grilio pakopą atitinkamu pasirinkimo jungikliu.

## Įkaitinimas

Norédami kuo greičiau įkaitinti orkaitę, įjunkite kaitinimo būdą „Recirkuliacija“. Kai pasiekiamama nustatyta temperatūra (užgėsta indikatoriaus lemputė), nustatykite norimą kaitinimo būdą.

## Elektroninio laikrodžio valdymas

Indikatoriuje šalia paros laiko ir likusio laiko gali būti rodomi šie simboliai:

Simbolis	Reikšmė
•	Taškas tarp valandų ir minučių rodmens. Blyksi, kai galima nustatyti paros laiką.
⌚	Trumpalaikis laikmatis Rodomas laikmačio eksplotavimo būsenos.
Ⓐ	Automatinis režimas Rodomas automatinio režimo eksplotavimo būsenos.
⌚⌚⌚	Parengtis naudoti Kai rodomas šis ženklas, orkaitė yra parengta naudoti.

## Laiko nustatymas

Prijungus prietaisą prie elektros tinklo arba nutrūkus maitinimui indikatoriuje blyksi trys nuliai ir simbolis „Ⓐ“.

1. Mygtuką Ⓞ spauskite tol, kol indikatoriuje pradės blyksėti taškas.

2. Mygtukais „+“ ir „-“ nustatykite esamą paros laiką.

Po 7 sekundžių nustatytas laikas bus patvirtintas.

**Pastaba:** Norédami keisti nustatyta paros laiką, spauskite mygtukus „+“ ir „-“, kol indikatoriuje pradės blyksėti taškas. Po to mygtukais „+“ ir „-“ nustatykite esamą paros laiką.

## Laikmačio nustatymas

Laikmatis neturi jokios įtakos orkaitės veikimui. Laikmačio veikimo trukmę galima nustatyti nuo 1 minutės iki 23 valandų ir 59 minučių.

1. Mygtuką Ⓞ spauskite tol, kol indikatoriuje pradės blyksėti simbolis ⌚ ir pasirodys 3 nuliai.

2. Mygtukais „+“ ir „-“ nustatykite norimą trukmę.

Pasibaigus laikui, pasigirsta garsinis signalas.

## Pastabos

■ Norédami pakeisti likusį veikimo laiką, mygtuką Ⓞ spauskite tol, kol indikatoriuje pradės blyksėti simbolis ⌚. Po to mygtukais „+“ ir „-“ pakeiskite likusį veikimo laiką.

■ Norédami ištrinti nuostatą, mygtuką Ⓞ spauskite tol, kol indikatoriuje pradės blyksėti simbolis. Po to kartu spauskite mygtukus „+“ ir „-“.

## Garsinio signalo išjungimas

Mygtuką „⊕“ spaudinékite tol, kol užges simbolis ⌚.

Po septynių minučių signalas išsijungs automatiškai.

## Signalų keitimas

Galima rinktis vieną iš 3 signalų.

1. Kartu spauskite mygtukus „+“ ir „-“.

2. Spustelékite mygtuką Ⓞ.

Indikacijų lauke rodomas esamas signalas, pvz., „ton.1“ (1 signalas).

3. Norédami parinkti kitą signalą, spauskite mygtuką „-“.

## Automatinės laiko funkcijos nustatymas

Naudojant elektroninį laikrodį orkaitė gali išsijungti arba įsijungti ir išsijungti automatiškai.

## Automatinis išjungimas

1. Mygtuką Ⓞ spauskite tol, kol indikatoriuje pradės blyksėti simbolis ⌚ ir pasirodys 3 nuliai.

2. Dar kartą paspauskite funkcijos mygtuką Ⓞ, kad indikacijų lauke pradėtų pakaitomis blyksėti „dur“ ir „0.00“ bei simbolis „A“.

3. Mygtukais „+“ ir „-“ nustatykite eksplotavimo trukmę. Galima nustatyti eksplotavimo trukmę nuo 1 minutės iki 10 valandų.

4. Nustatykite norimą kaitinimo būdą ir temperatūrą. Orkaitė įsijungia, indikacijų lauke pasirodo simbolis A ir esamas paros laikas.

## Eksplotavimo trukmė pasibaigė

Pasigirsta garsinis signalas, indikacijų lauke užgėsta simbolis ⌚ ir pradeda blyksėti simbolis A.

1. Išjunkite temperatūros ir funkcijų parinkties rankenélę.

2. Mygtuką Ⓞ spaudinékite tol, kol pasirodys simbolis ⌚. Vėl perjungiamas orkaitės rankinis režimas.

## Automatinis įjungimas ir išjungimas

Mėsa ar kepinių pradedami kepti vėliau, Jūsų parinktu laiku ir kepa nustatyta laiką.

1. Mygtuką Ⓞ spauskite tol, kol indikatoriuje pradės blyksėti simbolis ⌚ ir pasirodys 3 nuliai.

2. Dar kartą paspauskite funkcijos mygtuką Ⓞ, kad indikacijų lauke pradėtų pakaitomis blyksėti „dur“ ir „0.00“ bei simbolis „A“.

Esamas paros laikas yra, pvz., 17:30 val.

3. Mygtukais „+“ ir „-“ nustatykite eksplotavimo trukmę (pvz., 1 valandą).

Galima nustatyti eksplotavimo trukmę nuo 1 minutės iki 10 valandų.

4. Funkcijų mygtuką Ⓞ paspauskite dar kartą, kad indikacijų lauke pradėtų pakaitomis blyksėti „End“ (Pabaiga) ir išjungimo laikas „18:30“ (esamas paros laikas ir nustatyta eksplotavimo trukmė).

5. Mygtukais „+“ ir „–“ nustatykite išjungimo laiką (pvz., 19:30 val.). Galima nustatyti išjungimo laiką iki 23 valandų ir 59 minučių.
6. Nustatykite norimą kaitinimo būdą ir temperatūrą. Indikacijų lauke užgėsta simbolis Šiame pavyzdje orkaitė įsijungia 18:30 val. ir vėl išsijungia 19:30 val.

#### **Eksplotavimo trukmė pasibaigė**

Pasigirsta garsinis signalas, indikacijų lauke užgėsta simbolis ir pradeda blyksėti simbolis **A**.

1. Išjunkite temperatūros ir funkcijų parinkties rankenėlę.
2. Mygtuką spaudinėkite tol, kol pasirodys simbolis .

Vėl perjungiamas orkaitės rankinis režimas.

#### **Nustatytos reikšmės rodymas ir keitimas**

Indikacijų lauke galima bet kada peržiūrėti ir pakeisti nustatytais reikšmes ir skirtiniams darbo režimams naudojamo elektroninio laikrodžio likusį veikimo laiką.

#### **Laikmačio likusio veikimo laiko rodymas**

Mygtuką spauskite tol, kol indikatoriuje pradės blyksėti simbolis .

Indikatoriuje pasirodys likęs veikimo laikas, kurį galėsite keisti mygtukais „+“ ir „–“.

#### **Eksplotavimo trukmės ir išjungimo laiko rodymas ir keitimas**

1. Mygtuką spauskite tol, kol indikacijų lauke pradės blyksėti simbolis .
2. Dar kartą paspauskite mygtuką , kad indikacijų lauke pradėtų pakaitomis blyksėti „dur“, likusi eksplotavimo trukmė ir simbolis **A**. Mygtukais „+“ ir „–“ galite pakeisti eksplotavimo trukmę. Kartu spausdami mygtukus „+“ ir „–“ išjungsite automatinę laiko funkciją.
3. Dar kartą paspauskite mygtuką , kad indikacijų lauke pradėtų pakaitomis blyksėti „End“ (Pabaiga) ir nustatytas išjungimo laikas. Mygtukais „+“ ir „–“ galite pakeisti išjungimo laiką. Kartu spausdami mygtukus „+“ ir „–“ išjungsite automatinę laiko funkciją.

## **Priežiūra ir valymas**

Jei orkaitė nuolat prižiūrėsite ir valysite, ji ilgai išliks graži ir tinkamai veiks. Mes Jums paaiškinsime, kaip tinkamai rūpintis ir valyti orkaitę.

#### **Pastabos**

- Nedideli spalvų skirtumai orkaitės priekyje pastebimi dėl skirtinės medžiagės, tokią kaip stiklas, plastikas arba metalas.
- Šešėliai ant durelių stiklo, atrodantys kaip svilésai, yra orkaitės lemputės šviesos atspindys.
- Dėl aukštostos temperatūros emalis gali paruduoti. Todėl gali atsirasti nežymūs spalvos skirtumai. Tai įprasta ir neturi nė menkiausios įtakos orkaitės funkcijoms. Plonų padéklių briaunų negalima iki galo padengti emaliu. Todėl jie gali būti šiurkštūs. Apsaugai nuo korozijos tai neturi reikšmės.

#### **⚠️ Elektros smūgio pavojus!**

Dėl prasiskverbusios drėgmės kyla elektros smūgio pavojus. Nenaudokite aukštū slėgiu ar garais valančių įrenginių.

#### **⚠️ Pavojujus nusideginti!**

Prietaisas labai įkaista. Niekada nelieskite karštų orkaitės vidaus paviršių arba kaitinimo elementų. Visada palaukite, kol prietaisas atvės. Saugokite vaikus.

#### **Valymo priemonės**

Kad skirtinės paviršiai nebūtų pažeisti dėl netinkamų valymo priemonių, atkreipkite dėmesį į toliau pateiktus duomenis.

Nenaudokite

- aštrius arba šveiciamus valymo priemonių,
- valymo priemonių, kurių sudėtyje yra didelis kiekis alkoholio,
- šveistukų ir valomųjų kempinių,
- aukštū slėgiu arba garais valančių įrenginių.

Prieš naudodamis kruopščiai išplaukite naujas drėgmę sugeriančias šluostes.

Sritis	Valymo priemonės
Prietaiso išorė	Karštas šarmas: nuplaukite plovimo servetėle ir nusausinkite minkštą servetėlę. Nenaudokite stiklo valiklio arba grandiklio.
Nerūdijantysis plienas	Karštas šarmas: nuplaukite plovimo servetėle ir nusausinkite minkštą servetėlę. Nedelsdami pašalinkite kalkių, riebalų, krakmolo ir baltymų dėmes. Po tokiomis dėmėmis gali prasidėti korozija.  Klientų aptarnavimo tarnyboje arba specializuotose parduotuvėse galite išsigityti priežiūros priemonių, skirtų nerūdijančiam plienui, tinkančių šiltiems paviršiams valyti. Minkštą šluoste užtepkite plona priežiūros priemonės sluoksnį.
Aluminis ir plastikas	Stiklų valiklis: valykite minkštą servetėlę,
Emaliuoti paviršiai (lygūs paviršiai)	Kad būtų lengviau valyti, galite įjungti prietaiso apšvietimą ir, jei reikia, išimti dureles. Plaukite įprastu plovikliu arba vandenye su actu pamirkytą minkštą šluoste ar langams skirtą servetėlę; nusausinkite minkštą šluoste. Pridegusius maisto likučius atmirkykite drėgna šluoste ir plovikliu. Jei paviršiai labai nešvarūs, rekomenduojame naudoti orkaitėms valyti skirtą gelį. Juo galima tepti nešvarias vietas. Baigę plauti orkaitę palikite atidarytą, kad išdžiūtų.
Savaime išsivalantys paviršiai (nelygūs paviršiai)	Laikykite nurodymų, pateiktų skyriuje „Savaime išsivalantys paviršiai“.
Durelių stiklai	Stiklų valiklis: valykite minkštą servetėlę, nenaudokite stiklo grandiklių.

Sritis	Valymo priemonės
Orkaitės lemputės stiklinis dangtelis	Karštas šarmas: nuplaukite plovimo servetėle.
Tarpiklis Nenuimkite!	Karštas šarmas: nuplaukite plovimo servetėle. Netrinkite.
Rėmai	Karštas šarmas: sudrékinkite ir nuplaukite plovimo servetėle arba nuvalykite šepečiu.
Priedai	Karštas šarmas: sudrékinkite ir nuplaukite plovimo servetėle arba nuvalykite šepečiu.

## Katalizinė kameros danga

Katalizinė kameros danga padengta savaime nusivalančiu emaliu.

Veikiant orkaitei paviršiai išsivalo automatiškai. Tačiau didelės riebalų démės nusivalo tik daug kartų panaudojus orkaitę.

### Savaime išsivalantys paviršiai

Šoninės sienelės padengtos katalizine danga. Šiu paviršiu niekada nevalykite orkaitės valikliu. Patamsėjės emalis neturi jokios jšakos savaiminio išsivalymo kokybei.

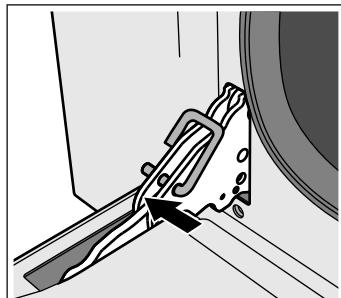
## Durelių stiklo išmontavimas ir sumontavimas

Norédami geriau išvalyti, galite išmontuoti orkaitės durelių stiklus.

### Durelių stiklų išmontavimas

- Iki galio atidarykite orkaitės dureles.
- Abu lankstus kairėje ir dešinėje pusėje užfiksuoikite apsauginiu kaiščiu.

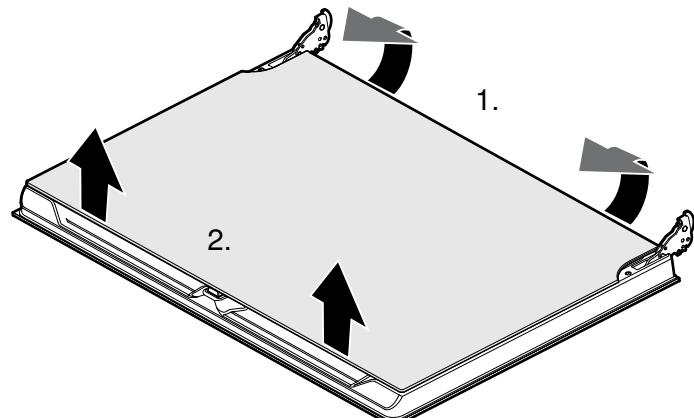
**Pastaba:** Apsauginiai kaiščiai turi būti visiškai įstumti į lankstams skirtas angas.



- Šiek tiek pakelkite apatinę vidinį stiklo dalį, kol laikikliuose atsilaisvins tvirtinimo kaiščiai (1).
- Atsargiai šiek tiek pakelkite viršutinę vidinį stiklo dalį, kol laikikliuose atsilaisvins tvirtinimo kaiščiai (2).

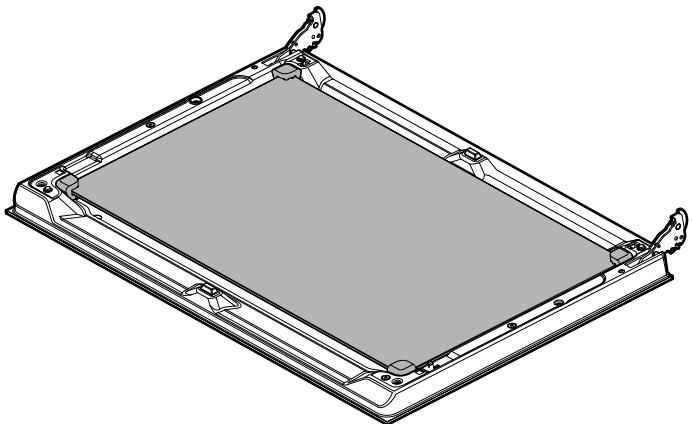
### Dėmesio!

Keliant vidinį stiklą, vidurinis stiklas gali būti prilipęs prie vidinio stiklo. Išsitikinkite, kad vidurinis stiklas nenukris.

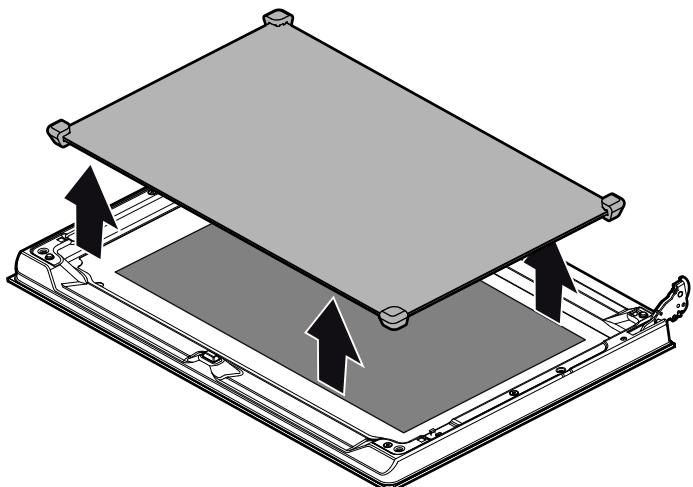


5. Išimkite vidinį stiklą.

6. Išimkite vidurinį stiklą.



**Pastaba:** Vidinis stiklas neprityrtintas prispaudimo kaiščiais; esamoje padėtyje jį laiko guminės atramos.



Stiklus valykite stiklų valikliu ir minkšta šluoste.

### ⚠ Pavojus susižaloti!

Subražytas prietaiso durelių stiklas gali suskilti. Nenaudokite stiklo grandiklių, aštinių ir bražių valymo priemonių.

### Durelių stiklų sumontavimas

- Vėl įstatykite vidurinį stiklą.

**Pastaba:** Patirkrinkite, ar stiklas tinkamoje padėtyje. Visos guminės atramos turi lygiai priglusti prie išorinio stiklo.

- Vėl įstatykite vidinį stiklą.

**Pastaba:** Visi keturi tvirtinimo kaiščiai turi užsifiksuoti jiems skirtuose laikikliuose.

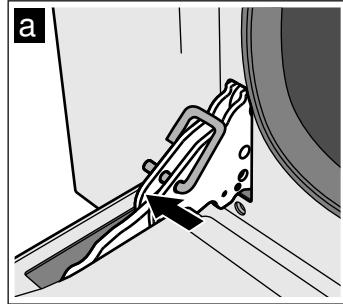
- Išimkite apsauginius kaiščius ir uždarykite orkaitės dureles.

## Prietaiso durelių iškabinimas ir įkabinimas

Kad būtų lengviau išvalyti smarkiai nuteptas dureles, jas galima iškabinti. Tačiau įprastai valant jų iškabinti nereikia.

### Prietaiso durelių iškabinimas

1. Iki galo atidarykite orkaitės dureles.
2. Abu lankstus kairėje ir dešinėje pusėje užfiksukite apsauginiu kaiščiu (a).
- Pastaba:** Apsauginiai kaiščiai turi būti visiškai įstumti į lankstams skirtas angas.
3. Abiem rankomis suimkite orkaitės dureles už šonų ir orkaitės dureles uždarykite maždaug  $30^{\circ}$  kampu (b).



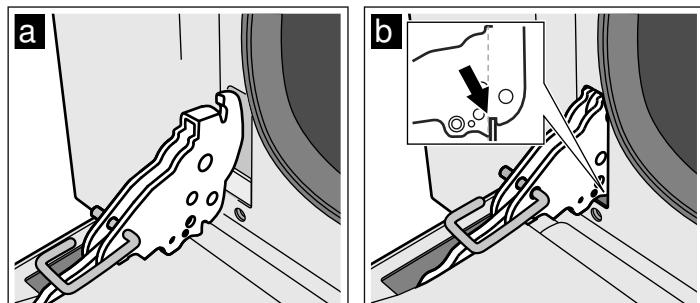
4. Truputį kilstelékite orkaitės dureles ir jas ištraukite.

**Pastaba:** Neuždarykite orkaitės durelių iki galo. Gali būti sulenkti lankstai ir pažeistas emalis.

### Prietaiso durelių įkabinimas

1. Orkaitės dureles abiem rankomis suimkite už šonų.
2. Lankstus stumkite į orkaitėje esančias angas (a).

**Pastaba:** Lankstų apačioje esanti įranta turi užsifiksuoti orkaitės réme (b).



3. Nuleiskite dureles žemyn.

4. Išimkite apsauginius kaiščius.

### **⚠️ Pavojus susižeisti!**

Jei netycia iškristų orkaitės durelės arba lankstas užsidarytu, nekiškite pirštų į lankstą. Kreipkités į klientų aptarnavimo tarnybą.

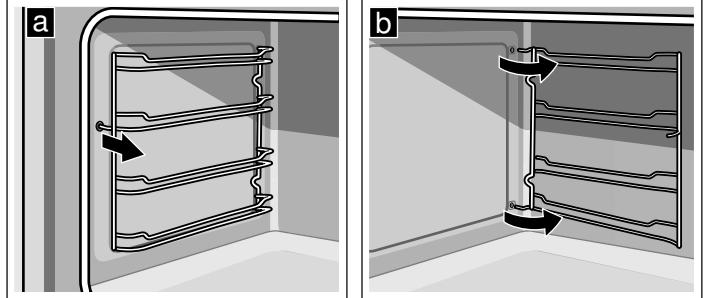
## Kabinamujų grotelių iškabinimas ir įkabinimas

Kad būtų patogiau valyti, kabinamąsias groteles galite iškabinti.

### Kabinamujų grotelių iškabinimas

Kabinamosios grotelės tvirtinamos trijuose kameros šoniniu sienelių taškuose.

1. Kabinamąsias groteles suimkite už priekio ir traukite iki kameros vidurio.
- Kabinamujų grotelių priekinis kabliukas atsilaisvina iš angos.
2. Toliau lenkite kabinamąsias groteles ir ištraukite jas iš šoninės sienelės galinių angų.
3. Prilaikykite kameros katalizinę dangą.
4. Išimkite kabinamąsias groteles iš kameros.



### Kabinamujų grotelių įkabinimas

1. Prilaikykite kameros katalizinę dangą.
2. Kabinamujų grotelių kabliukus įkabinkite į šoninėje sienelėje esančias galines angas .
3. Kabinamujų grotelių priekinį kabliuką įspauskite į angą .

# Gedimas. Ką daryti?

Prietaiso veiklos sutrikimo priežastis dažnai būna paprasta smulkmena. Prieš skambindami į klientų aptarnavimo tarnybą, atkreipkite dėmesį į šiuos nurodymus.

Triktis	Galima priežas- Pastabos / pagalba tis	
Prietaisas neveikia.	Sugedo saugiklis.	Patikrinkite skirstomomoje saugiklių dėžutėje, ar tvarkingi viryklės saugikliai.
Nepavyksta išjungti orkaitės.	Nutrūko srovės tiekimas.	Patikrinkite, ar virtuvės lemputė veikia.
Mirksi paros laiko indikatorius.	Sugedo elektro nika.	Išjunkite saugiklį. Paskambinkite klientų aptarnavimo tarnybai.
Orkaitė nekaista.	Dingo elektra	Iš naujo nustatykite paros laiką.
	Sugedo saugiklis.	Patikrinkite arba pakeiskite saugiklį.
	Nenustatytas funkcijų pasirinkimo jungiklis.	Nustatykite funkcijų pasirinkimo jungiklį.
Suskilo durelių stiklas.		Išjunkite prietaisą. Paskambinkite klientų aptarnavimo tarnybai.
Vaisių sulčių arba kiaušinio baltymo démės ant emaliuotų paviršių.	Sultingas pyragas arba vaisių sulty.	Nedideli emilio pakitimai, nepašalinami.

## ⚠ Elektros šoko pavojus!

Nekvalifikuotai atliekami remonto darbai yra pavojingi. Taisytu prietaisą gali tik specialiai išmokytas klientų aptarnavimo tarnybos technikas.

Jei Jūsų prietaiso remontas atliekamas netinkamai, Jums gali kilti didelis pavojus.

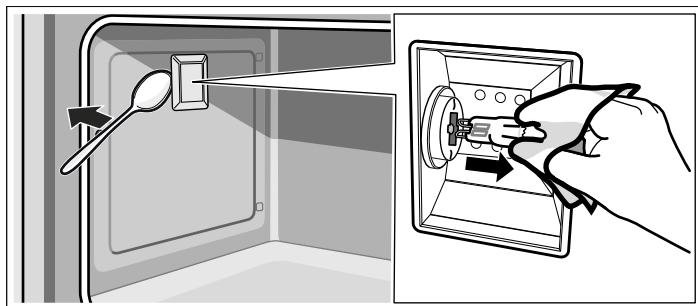
## Orkaitės lemputės keitimas

Jei sugedo orkaitės lemputė, ją reikia pakeisti. Karščiu atsparių atsarginių lempučių įsigysite klientų aptarnavimo tarnyboje arba specializuotose parduotuvėse. Nurodykite savo prietaiso E ir FD numerius. Nenaudokite jokių kitokių lempučių.

### ⚠ Elektros smūgio pavojus!

Keičiant lemputę orkaitėje, lemputės patrono kontaktuose yra įtampos. Prieš keisdami ištraukite kištuką iš lizdo arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžėje.

1. Palaukite, kol kamera atvés.
2. Atidarykite prietaiso dureles.
3. Tam, kad nepažeistumėte kameros, į ją įdėkite indų šluostę.
4. Išimkite kabinamąsią grotelę.
5. Nuimkite stiklinį dangtelį. Tam stiklinį dangtelį ranka atidarykite į priekį. Jei stiklinis dangtelis nusiima sunkiai, naudokite šaukštelių.
6. Ištraukite orkaitės lemputę.



7. Orkaitės lemputę pakeiskite tokio pat tipo lempute:

**Įtampa:** 230 V

**Galia:** 40 W

**Lizdas:** G9

**Atsparumas temperatūrai:** 300 °C

8. Vėl uždėkite orkaitės lemputės stiklinį dangtelį.
9. Įmontuokite kabinamąsią grotelę.
10. Vėl išimkite indų šluostę.
11. Vėl įjunkite saugiklį.
12. Patikrinkite, ar veikia orkaitės apšvietimas.

# Klientų aptarnavimo skyrius

Jei prietaisą reikia remontuoti, Jums padės klientų aptarnavimo skyriaus darbuotojai. Mes visada rasime tinkamą sprendimą, kad nereikėtų be reikalo į namus važiuoti technikui.

## E ir FD numeriai

Kad galėtume Jums kompetentingai padėti, paskambinę nurodykite gaminio (E Nr.) ir gamyklos numerį (FD Nr.). Specifikacijų lentelę su numeriais rasite atidarę orkaitės dureles, kameros apatinėje pusėje. Kad prireikus netektų ilgai ieškoti, savo prietaiso duomenis ir klientų aptarnavimo tarnybos telefono numerį galite įrašyti čia.

**E Nr.**

**FD Nr.**

## Klientų aptarnavimo tarnyba



Atkreipkite dėmesį, kad netinkamai valdant klientų aptarnavimo tarnybos techniko vizitas bus mokamas ir garantiniu laikotarpiu.

## Remonto pavedimai ir patarimai gedimų atvejais

Visų šalių kontaktinius duomenis rasite pridėtame klientų aptarnavimo tarnybos skyrių sąraše.

Pasitikėkite gamintojo kompetencija. Būsite tikri, kad remonto darbus atlieka išmokyti techninės priežiūros tarnybos technikai, kurie turi Jūsų prietaisui tinkančias originalias atsarginės dalis.

# Patarimai, kaip taupyti energiją ir saugoti aplinką

Čia pateikiami patarimai, kaip kepant galima tausoti energiją ir tinkamai pašalinti naudotą prietaisą.

## Energijos taupymas

- Orkaitę įkaitinkite tik tuomet, kai tai nurodyta recepte.
- Naudokite tamsias, juodai lakuotas arba emaliuotas kepimo formas. Jos ypač gerai įkaista.
- Troškindami, kepdam i mėsą ir pyragus orkaitės dureles darinėkite kuo rečiau.
- Kelis pyragus geriausia kepti vieną po kito. Orkaitė dar būna šilta. Taip sutrumpėja antro pyrago kepimo trukmė. Jūs taip pat galite ištumti 2 stačiakampes formas vieną šalia kitos.
- Jei patiekalą ruošiate ilgiau, likus maždaug 10 minučių iki pabaigos išjunkite orkaitę ir baikite kepti naudodami likusią šilumą.

## Ekologiškas utilizavimas

Pakuotę utilizuokite pagal aplinkosaugos reikalavimus.



Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos bendrijos direktyvą 2012/19/EG dėl naudotų elektrinių ir elektroninių prietaisų (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Ši direktyva apibrėžia visoje ES galiojančią naudotų prietaisų grąžinimo ir perdirbimo tvarką.

# Akrilamidas maisto produktuose

Akrilamidas pirmiausia susidaro dideliame karštyje ruošiant grūdinius ir bulvių patiekalus, pavyzdžiu, bulvių traškučius, gruzdintas bulvynes, skrudinimo duoną, bandelės, duoną arba mažus kepinius (keksus, meduolius, trapius sausainius).

## Patarimai, kaip ruošti patiekalus, kad nesusidarytų akrilamido

### Bendroji informacija

- Ruošimo laikas turi būti kuo trumpesnis.
- Patiekalas turi būti aukso geltonumo, o ne tamsiai rudas.
- Dideliuose, storuose gabaluose yra mažiau akrilamido.

### Kepimas

Viršutinio / apatinio kaitinimo režimu maks. 200 °C.

3D karšto oro srauto arba karšto oro srauto režimu maks. 180 °C.

### Sausainiai

Viršutinio / apatinio kaitinimo režimu maks. 190 °C.

3D karšto oro srauto arba karšto oro srauto režimu maks. 170 °C.

Kiaušinis arba kiaušinio trynys sumažina akrilamido susidarymą.

Orkaitėje ruošiamos gruzdintos bulvynes Tolygiai ir vienu sluoksniu paskirstykite ant padéklo. Ant padéklo kepkite bent 400 g, kad bulvytės nesudžiūtų.

# Naudojimo patarimai

Čia pateikta daug patarimų apie indus ir maisto ruošimą.

### Pastabos

- Naudokite tik pristatytus piedus. Papildomų specialių piedų įsigysite specializuotose parduotuvėse arba klientų aptarnavimo tarnyboje.
- Prieš naudodami iš kameros išimkite nereikalingus piedus ir indus.
- Iš kameros imdami karštus piedus arba indus, visada naudokite puodkėlę.

### Kepimo patarimai

Taip nustatysite, ar iškepė plaktos tešlos pyragas.	Iki recepte nurodyto kepimo laiko pabaigos likus maždaug 10 minučių, medinį pagaliuką įsmeikite į auksčiausią pyrago vietą. Jei tešla nebelimpa prie pagaliuko, pyragas iškepės.
Pyragas sukrito.	Kita kartą pilkite mažiau skysčio arba nustatykite 10 laipsnių mažesnę orkaitės temperatūrą. Atsižvelkite į recepte nurodytą maišymo trukmę.
Pyragas iškilo viduryje, o kraštose – ne.	Netekite riebalais išardomosios formos krašto. Iškepusi pyragą atsargiai atlaisvinkite peiliu.
Pyrago viršus per tamsus.	Įstumkite lygiu žemiau, pasirinkite žemesnę temperatūrą ir pyragą kepkite šiek tiek ilgiau.

### Kepimas

#### Kepimo formas

- Geriausia naudoti šviesias kepimo formas ir kepimo padéklius.
- Kepimo formas visada dėkite ant kepimo grotelių vidurio.

Pyragas išėjo per sausas.	Iškepusi pyragą subadykite dantų krapštuku. Po to apšlakstykite jį sultimis arba alkoholiu gérimu. Kitą kartą pasirinkite 10 laipsnių aukštesnę temperatūrą ir kepkite trumpiau.
Duona arba pyragas (pvz., sūrio pyragas) gražai atrodo, bet viduje yra tāsus (vandeningas, matyt įneškepusios juostos).	Kitą kartą naudokite mažiau skysčio ir kepkite šiek tiek ilgiau parinkę žemesnę temperatūrą. Kepdami pyragus su sultingais priedais pirmiausia apkepkite pagrindą. Pabarstykite jį migdolais arba džiūvėsėliais, tuomet dėkite viršutinį sluoksnį. Vadovaukitės receptu ir nurodyta kepmo trukme.
Kepinys netolygiai parudoja.	Parinkite šiek tiek žemesnę temperatūrą, tuomet kepinys keps tolygiai. Per daug išlindęs kepmo popierius gali turėti įtakos oro cirkuliacijai. Kepimo popierių visada apkarpykite pagal padéklo aukštį.
Obuolių pyragas apačioje per šviesus.	Kitą kartą jidėkite pyragą vienu lygiu žemiau.
Per kraštus išteka vaisių sultys.	Kitą kartą, jei turite, naudokite gilesnį universalųjį padékla.
Kepamai maži mielinės tešlos kepiniai sulimpa tarpusavyje.	Kepiniai turi būti išdėstyti maždaug 2 cm atstumu. Taip pakaks vienos kepiniamams išskilti ir apskrusti.
Kepant sultingą pyragą susidaro kondensatas.	Kepant gali išsiskirti vandens garų. Jie išeina pro dureles. Garai gali nusėsti ant valdymo skydelio arba šalia esančių baldų paviršių ir nulašeti kaip kondensatas. Tai lemia fizikiniai dėsniai.

## Kepimas įprastu ir grilio režimu

### Indas

Galite naudoti bet kokius karščiuosius atsparius indus. Indą visada statykite ant gretelių vidurio. Didelius kepsnius galite kepti ir emaliuotame kepmo padékle.

### Patarimai, kaip kepti kepsnius

- Esant žemesnei temperatūrai kepiniai tolygiai parus.
- Kepdami liešą mésą įpilkite 2–3 valgomuosius šaukštus skysčio, o troškindamai kepsnius įpilkite 8–10 valgomuosius šaukštus skysčio, atsižvelgdami į jų dydį.
- Kepdami antį ar žąsį, odą po sparnais subadykite, kad ištekėtų riebalai.
- Paukštiena bus traški ir apskrudusi, jei kepmo laiko pabaigoje ją patepsite sviestu, sūdytu vandeniu arba apelsinų sultimis.
- Praéjus pusei laiko mésos gabaliukus apverskite.
- Kai kepsnys iškepa, jį reikia palikti išjungtoje ir uždarytoje orkaitėje dar 10 minučių. Tuomet geriau pasiskirstys kepsnio sultys.
- Kepant didesnius mésos gabalélius gali susidaryti daugiau garų ir aprasoti orkaitės durelės. Tai yra normalu ir neturi jokios įtakos veikimui. Baigę kepti mésą nuvalykite orkaitės dureles ir stiklą servetėle.
- Kepdami ant gretelių į 1 lygi papildomai įstumkite emaliuotą kepmo padékla, kad į jį subėgtų riebalai.

### Patarimai, kaip kepti griliu

- Griliu kepkite kuo vienodesnio dydžio gabalélius. Jie turėtų būti mažiausiai 2–3 cm storio. Taip jie tolygiai apskrus ir išliks sultingi.
- Griliu kepmamus gabalélius dėkite ant gretelių per vidurį. J emaliuotą kepmo padékla įpilkite šiek tiek vandens ir įstumkite į žemiau esančią lygį, kad į jį subėgtų riebalai. Niekada nedėkite ant kameros dugno.
- Griliu kepmamus gabalélius patepkite aliejumi ir tik tuomet juos dėkite ant gretelių.
- Plonesnius griliu kepmamus gabalélius apverskite prabégus pusei kepmo griliu laiko, o storesnius gabalélius apverskite kelis kartus. Kepdami naudokite grilio žnyplies, tuomet mésos nepradursite ir neišbėgs mésos sultys, pvz., iš kepsnių.
- Tamsi mésos rūšis, pavyzdžiui, ériena ir jautiena, parudoja greičiau ir labiau nei šviesi kiauliena ir veršiena.

### Patarimai, kaip kepti kepsnius

Kaip nustatyti, ar kepsnys jau iškepė.	Galite naudoti mésos termometrą (jei galite įsigyti specializuotoje parduotuvėje) arba patikrinti šaukštū. Šaukštū paspauskite kepsnį. Jei jis yra tvirtas, vadinas, iškepės. Jei jis įdumba, vadinas, reikia dar kurį laiką kepti.
Kepsnys yra per tamsus, o plutelė vietomis sudegusi.	Patikrinkite įstumimo lygį ir temperatūrą.
Kepsnys atrodo gerai, tačiau prisivilo padažas.	Kitą kartą parinkite mažesnį kepmo indą ir įpilkite daugiau skysčio.
Kepsnys atrodo gerai, tačiau padažas yra per šviesus ir vandeningas.	Kitą kartą parinkite didesnį kepmo indą ir naudokite mažiau skysčio.

## Dėl Jūsų patikrinome savo virtuvėje

Čia rasite daug rekomendacijų, kokių patiekalus galima ruošti ir kokius nuostatus jiems parinkti. Mes Jums nurodome, koks kaitinimo būdas, temperatūra ir ištumimo lygis geriausiai tinkta Jūsų patiekalui.

### Pastabos

- Lentelėse nurodyta trukmė yra apytikslė. Ji priklauso nuo maisto produktų kokybės ir savybių.
- Naudokite tik pristatytus priedus. Papildomų specialių priedų įsigysite specializuotose parduotuvėse arba klientų aptarnavimo tarnyboje.  
Prieš naudodamini iš kameros išimkite nereikalingus priedus ir indus.
- Iš kameros imdamis karštus priedus arba indus, visada naudokite puodkėlę.

Visi duomenys taikomi dedant į jkaitintą orkaitę.

Patiekalas	Svoris (kg)	Ištumimas	Kaitinimo būdas	Temperatūra (°C)	Trukmė (min.)
Lakštiniai	3-4	1	□	200-230	50-60
Makaronų apkepas	2	1	□	220-230	40-45
Veršienos kepsnys	1,5	2	⊗	180-190	70-80
Kiaulienos nugarinė	1	2	⊗	180-190	50-60
Zuikienos kepsnys	1,5	2	⊗	180-190	70-80
Griliu keptas viščiukas	1	2	⊗	180-190	50-60
Griliu keptas viščiukas	2	2	⊗	180-190	80-90
Kepamoji dešra	1	3	✗	maks.	7-9 viena pusė 5-6 antra pusė
Kiaulienos muštinis	2	4	□	maks.	12-15 viena pusė 5-7 antra pusė
Šviežia žuvis	1,5	2	⊗	160-170	50-60
Šviežia pica	3	1	⊗	maks.	9-11
Duona	2	2	⊗	190-200	40-50
Biskvitinis pyragas	1	2	⊗	150-160	50-60
Pyragas su uogiene	1	2	□	160-170	40-50
Brioche (bandelės)	1	2	⊗	160-170	25-30

# Iv Satura rādītājs

<b>Svarīgas drošības norādes .....</b>	<b>26</b>	ierīces durvju izņemšana un ielikšana .....	33
Bojājumu iemesli.....	27	levietošanas režģa izņemšana un ielikšana .....	33
<b>Jūsu jaunā ierīce.....</b>	<b>28</b>	<b>Kā rikoties, ja rodas ierīces darbības traucējumi? .....</b>	<b>34</b>
Funkciju izvēles slēdzis.....	28	Cepēškrāsns lampiņas spuldzes maiņa.....	34
Temperatūras izvēles slēdzis.....	28	<b>Klientu apkalpošanas dienests .....</b>	<b>34</b>
Elektroniskais pulkstenis .....	28	E numurs un FD numurs .....	34
Piederumi .....	29	<b>Padomi enerģijas taupīšanai un vides saudzēšanai .....</b>	<b>35</b>
<b>Pirms pirmās lietošanas reizes .....</b>	<b>29</b>	Elektroenerģijas taupīšana.....	35
Laika iestatīšana.....	29	Videi draudzīga utilizācija.....	35
Cepēškrāsns uzkarsēšana.....	29	<b>Akrilamīds pārtikas produktos .....</b>	<b>35</b>
Piederumu tīrišana.....	29	<b>Padomi lietošanai .....</b>	<b>35</b>
<b>Ierīces ekspluatācija .....</b>	<b>30</b>	Cepšana .....	35
Cepēškrāsns ieslēgšana .....	30	Cepšana un grilēšana.....	36
Elektroniskā pulksteņa lietošana .....	30	Pārbaudīts mūsu virtuves studijā .....	37
Elektroniskā pulksteņa iestatīšana .....	30		
Iestatītās vērtības attēlošana un maiņa .....	31		
<b>Apkope un tīrišana.....</b>	<b>31</b>		
Tīrišanas līdzekļi .....	31		
Gatavošanas telpas virsmas pašattīrišanās pārklājums .....	32		
Durtiņu stiklu izņemšana un ielikšana.....	32		

Plašāku informāciju par produkciju, rezerves daļām un servisu atradīsiet tīmeklī: [www.siemens-home.com](http://www.siemens-home.com) un tiešsaistes veikalā: [www.siemens-eshop.com](http://www.siemens-eshop.com)

## ⚠ Svarīgas drošības norādes

Uzmanīgi izlasiet šo pamācību. Tikai tad Jūs varēsiet droši un pareizi lietot savu ierīci. Lietošanas instrukciju saglabājiet, lai varētu to izmantot vēlāk vai arī vajadzības gadījumā nodot nākamajam īpašniekam.

Šī ierīce ir paredzēta tikai kā iebūvēta detaļa. Ievērojiet īpašo uzstādīšanas pamācību.

Pēc izsaiņošanas pārbaudiet ierīci. Nepievienojiet ierīci, ja konstatējat transportēšanas laikā izraisītus bojājumus.

Ierīces bez spraudņa drīkst uzstādīt tikai sertificēts speciālists. Uz bojājumiem, kuri izraisīti nepareiza pieslēguma dēļ, garantija neattiecas.

Šo ierīci paredzēts izmantot tikai privātajās mājsaimniecībās un mājas apstāklos. Ierīci izmantojiet tikai ēdienu un dzērienu gatavošanai. Uzraugiet ierīci tās darbības laikā. Izmantojiet ierīci tikai slēgtās telpās.

Šo iekārtu drīkst lietot tikai augstumā, kas nepārsniedz 2000 metrus virs jūras līmeņa. Bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un cilvēki ar nepietiekamām fiziskajām, sensorajām un garīgajām spējām vai bez pieredzes vai atbilstošām zināšanām ierīci var lietot tikai citu cilvēku uzraudzībā vai pēc tam, kad viņi ir apmācīti to izmantot un ir apzinājušies iespējamos riskus.

Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrišanu un lietotājiem paredzētu apkopi nedrīkst veikt bērni, izņemot gadījumus, kad viņi ir vecāki par 8 gadiem un tas tiek darīts kāda cita cilvēka uzraudzībā.

Uzraugiet, lai bērni, kas ir jaunāki par 8 gadiem, neatrastos ierīces un pieslēguma kabeļa tuvumā.

Cepēškrāsns piederumus krāsnī ievietot ar pareizo pusi uz augšu. Lietošanas pamācībā skatīt aprakstu „Piederumi”.

### Aizdegšanās risks!

- Gatavošanas telpā atstāti ugunsnedroši priekšmeti var aizdegties. Neuzglabājet gatavošanas telpā degošus priekšmetus. Nekad neatveriet ierīces durtiņas, ja ierīcē veidojas dūmi. Izslēdziet ierīci vai atvienojiet to no elektriskās strāvas tīkla, vai izslēdziet drošinātāju kastē.
- Atverot ierīces durtiņas, rodas gaisa vilkme. Cepampapīrs var pieskarties sildelementiem un aizdegties. Iepriekšējās uzkarsēšanas laikā nekad nelieciet cepampapīru uz piederumiem, to nenostiprinot. Nostipriniet cepampapīru, izmantojot kādu trauku vai cepšanas formu. Ar cepampapīru pārklājiet tikai nepieciešamo virsmu. Cepampapīrs nedrīkst atrasties virs piederumiem.

## **Apdegumu risks!**

- Ierīce ļoti sakarst. Neaiztieciet ar rokām karstas gatavošanas telpas iekšējās virsmas vai sildelementus! Vienmēr ļaujiet ierīcei atdzist. Neļaujiet bērniem tuvoties ierīcei.
- Piedernerumi vai trauki ļoti uzkarst. Karstus traukus vai piedernerumus no gatavošanas telpas vienmēr izņemiet ar virtuves cimdiem.
- Alkohola tvaiki karstā gatavošanas telpā var aizdegties. Negatavojiet ēdienu, kura sastāvā ir liels daudzums stipra alkoholiskā dzēriena. Izmantojiet tikai nelielas augstprocentīgu dzērienu devas. Ierīces durtīnas atveriet uzmanīgi.

## **Applaucēšanās draudi!**

- Darba režīma darbības laikā pieejamās detaļas klūst karstas. Nepieskarieties karstām detaļām. Neļaujiet krāsns tuvumā atrasties bērniem.
- Atverot ierīces durtīnas, var izplūst karsts tvaiks. Ierīces durtīnas atveriet uzmanīgi. Neļaujiet bērniem tuvoties ierīcei.
- Ūdens siltā gatavošanas telpā var radīt siltus ūdens tvaikus. Nelejiet ūdeni karstā gatavošanas telpā.

## **Savainošanās risks!**

Ja ierīces durvju stikls ir ieskrāpēts, tas var sasprāgt. Neizmantojiet stikla skrāpi, asus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.

## **Elektriskā triecienu risks!**

- Neprofesionāli veikti remontdarbi ir bīstami. Remontu drīkst veikt tikai kvalificēts, apmācīts mūsu Klientu dienesta tehnikis. Ja ierīce ir bojāta, izņemiet kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas vai izslēdziet drošinātājus drošinātāju kastē. Sazinieties ar Klientu dienestu.
- Pie karstām ierīces daļām var izkust elektrisko ierīču kabeļu izolācija. Nekad nenovietojiet elektrisko ierīču pieslēguma kabeļus pie karstām ierīces daļām.
- Ja ierīces iekšpusē nokļūst mitrums, tas var izraisīt strāvas triecienu. Neizmantojiet augstspiediena tīrītāju vai tvaika tīrītāju.

■ Mainot gatavošanas telpas apgaismojuma spuldzi, lampas stiprinājuma kontakti atrodas zem sprieguma. Pirms maiņas atvienojiet ierīci no elektriskās strāvas tīkla un izslēdziet drošinātāju kastē.

■ Bojāta ierīce var radīt strāvas triecienu. Nekad neieslēdziet bojātu ierīci. Atvienojiet ierīci no elektriskās strāvas tīkla un izslēdziet drošinātāju kastē. Izsauciet klientu servisu.

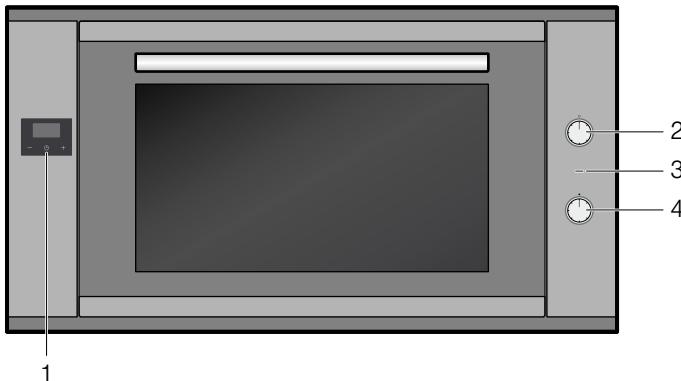
## **Bojājumu iemesli**

### **Uzmanību!**

- Piedernerumi, folija, cepšanas papīrs vai trauki uz gatavošanas telpas pamatnes: nenovietojiet piedernerumus uz gatavošanas pamatnes. Neizklājiet gatavošanas telpas grīdu ar jebkāda veida foliju vai cepampapīru. Nelieciet traukus uz gatavošanas telpas grīdas, ja noregulēta temperatūra virs 50 °C. Tas var izraisīt siltuma nevienmērīgu sadalīšanos. Cepšanas laiks vairs neatbīdīs paredzētajam, un tiks bojāta emalja.
- Ūdens karstā gatavošanas telpā: nekad nelejiet karstā gatavošanas telpā ūdeni. Šādi radīsies ūdens tvaiks. Temperatūras maiņas ietekmē var sabojāties emalja.
- Mitri pārtikas produkti: neglabājiet mitrus pārtikas produktus ilgstoši slēgtā gatavošanas telpā. Emalja tiks sabojāta.
- Augļu sula: ja augļu kūka ir ļoti briedīga, nepiepildiet paplāti par daudz. No paplāts nopilējusī sula atstāj nenotīrāmus traipus. Ja iespējams, izmantojiet dzīļāko universālo pannu.
- Atdzesēšana ar atvērtām iekārtas durvīm: atdzesējiet gatavošanas telpu tikai ar aizvērtām durvīm. Arī tad, ja cepeškrāsns durvis ir atvērtas tikai šaurā spraugā, pēc kāda laika tas var izraisīt apkārtējo mēbeļu bojājumus.
- ļoti notraipīts durvju blīvējums: ja durvju blīvējums ir ļoti notraipīts, darba režīmā ierīces durvis vairs nevar kārtīgi aizvērt. Šādā gadījumā var sabojāt mēbeļu virsmas, kas atrodas tuvumā. Vienmēr rūpējieties par to, lai durvju blīvējums būtu tīrs.
- Ierīces durvis kā sēdeklis vai paliktnis: neizmantojiet ierīces durvis priekšmetu novietošanai vai sēdēšanai: nepiekariniet pie tām priekšmetus. Nenovietojiet uz ierīces durvīm traukus vai piedernerumus.
- Piedernerumu iebīde: aizverot durvis, iekārtas piedernerumi atkarībā no tās veida var saskrāpēt stiklu. Piedernerumus gatavošanas telpā vienmēr iebīdiet līdz atdurei.
- Iekārtas transportēšana: neceliet un neturiet iekārtu aiz durvju roktura. Durvju rokturis nav paredzēts ierīces svara noturēšanai un var nolūzt.

# Jūsu jaunā ierīce

Ierīces apraksts Šeit ir sniegtā informācija par vadības paneli, cepeškrāsns, karsēšanas veidiem un piederumiem.



## Apzīmējumi

1. Elektroniskais pulkstenis
2. Funkciju izvēles slēdzis
3. Indikatora lampiņa
4. Temperatūras izvēles slēdzis

## Funkciju izvēles slēdzis

Ar funkciju izvēles slēdzi var iestatīt karsēšanas veidu.

Pozīcija	Lietojums
<input type="radio"/> Nulles pozīcija	Cepēškrāsns ir izslēgta.
<input type="checkbox"/> Augšējā/apakšējā karsēšana	Kūkām, sacepumiem un liesiem cepeša gabaliem. Karstums vienmērīgi plūst no augšas un apakšas.
<input checked="" type="checkbox"/> Karstais gaiss	Kūku un cepumu cepšanai vienā līmenī vai divos līmeņos. Ventilators vienmērīgi izplata aizmugures sienā iebūvētā gredzenveida sildķermenē radīto karstumu visā gatavošanas telpā.
<input checked="" type="checkbox"/> Ekonomiskā režīma karstais gaiss*	Kūku un cepumu cepšanai vienā līmenī vai divos līmeņos. Ventilators vienmērīgi izplata aizmugures sienā iebūvētā gredzenveida sildķermenē radīto karstumu visā gatavošanas telpā. Ja izmanto šo karsēšanas veidu, cepēškrāsns lampiņa neieslēdzas.
<input checked="" type="checkbox"/> Cirkulējošais gaiss	Kūku, cepumu un svaigu picu cepšanai vienā līmenī vai divos līmeņos. Ventilators vienmērīgi izplata sildķermenē radīto karstumu visā gatavošanas telpā.
<input checked="" type="checkbox"/> Picas cepšana	Ātrai saldētas pārtikas, piem., picas, frī kartupeļu vai strūdeles, gatavošanai bez iepriekšējas uzkarsēšanas. Karsē apakšējais sildķermenis un gredzenveida sildķermenis aizmugures sienā.
<input checked="" type="checkbox"/> Grilēšana ar cirkulējošu gaisu	Gājas, putnu galas un nesadalītas zivs cepšanai. Grilēšanas sildķermenis un ventilators ik pa laikam ieslēdzas un izslēdzas. Ventilators nodrošina karstā gaisa cirkulāciju ap ēdienu.

\* Karsēšanas veids, kas ir klasificēts ar energoefektivitātes klasi atbilstīgi standarta EN 50304 prasībām.

Pozīcija	Lietojums
<input type="checkbox"/> Grilēšana ar visu virsmu	Steiku, cīsiņu, grauzdiņu un zivju nūjiņu grilēšanai. Zem grila sildķermenē sakarst visa virsma.
<input type="checkbox"/> Grilēšana ar daļu virsmas	Neliela daudzuma steiku, desīņu, grauzdiņu vai zivs gabalu grilēšanai. Sakarst grila sildķermenē vidējā daļa.
<input type="checkbox"/> Apakšējā karsēšana	Ēdienu apcepšanai. Karstums plūst tikai no apakšas.
<input checked="" type="checkbox"/> Apgaismojums	Cepēškrāsns lampiņa ir ieslēgta.

\* Karsēšanas veids, kas ir klasificēts ar energoefektivitātes klasi atbilstīgi standarta EN 50304 prasībām.

**Norādījums:** Kad ir iestatīts karsēšanas režīms, cepēškrāsns lampiņa gatavošanas telpā ieslēdzas.

**Norādījums:** Ja izmanto ekonomiskā režīma karsto gaisu, cepēškrāsns lampiņa neieslēdzas.

## Temperatūras izvēles slēdzis

Ar temperatūras izvēles slēdzi var iestatīt temperatūru vai grilēšanas līmeni.

Pozīcija	Nozīme
<input checked="" type="radio"/> Nulles pozīcija	Cepēškrāsns nekarsē.
50-250 Temperatūras diapazons	Temperatūra gatavošanas telpā (°C).

Indikatora lampiņa deg, ja cepēškrāsns karsē. Karsēšanas posmu starplaikā tā izslēdzas.

## Elektroniskais pulkstenis

Regulējet ierīces darbību ar elektronisko pulksteni. Jūs varat iestatīt laiku, cikos cepēškrāsnij jāieslēdzas, proti, varat noteikt, cikos ierīcei jābeidz cepšana. Elektronisko pulksteni var izmantot arī kā taimeri.

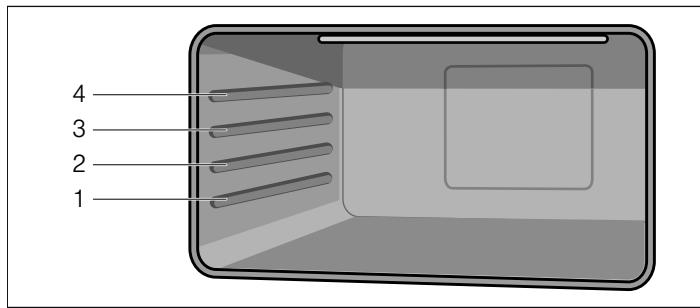


## Elektroniskā pulksteņa funkciju taustiņi

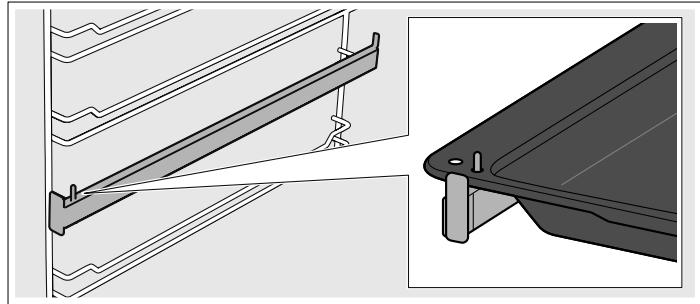
Simbols	Nozīme	Lietojums
<input checked="" type="radio"/>	Elektroniskais pulkstenis	Laika iestatīšanai.
-	Mīnuss	Iestatītā laika saīsināšanai.
+	Pluss	Iestatītā laika pagarināšanai.

## Piederumi

Piederumus var ievietot cepeškrāsnī 4 augstumos. Vienmēr ievietojiet piederumus pilnībā, lai tie nepieskartos cepeškrāsns durvju stikla plāksnei. Vienmēr ievietojiet piederumus gatavošanas telpā pareizi.



Ar izvilkšanas vadotnēm piederumus var pilnībā izvilkkt.



Piederumu no krāsns varat izvilkkt līdz divām trešdaļām no tā garuma, un tas neapgāžas. Tādējādi var viegli izņemt ēdienu.

Kad piederumi sakarst, tie var deformēties. Kad tie ir atdzisusi, tie atgūst sākotnējo formu – īslaicīga deformācija neietekmē piederumu īpašības.

Piederumus var iegādāties klientu apkalpošanas dienestā, specializētos veikalos vai tīmeklī.

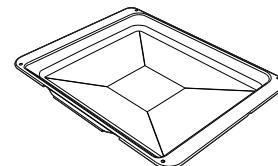
### Piederumi

### Apraksts



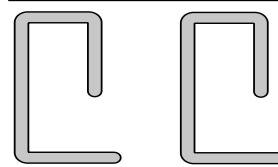
#### Cepšanas režģis

Traukiem, kūku veidnēm, cepešiem, grilējamai pārtikai, saldētiem ēdieniem.



#### Emaljēta panna

Sulīgām kūkām, cepumiem, saldētiem ēdieniem un lieliem cepešiem. Var izmantot arī tauku savākšanai.



#### Stiprinājuma tapas

Šarnīru bloķēšanai.

## Pirms pirmās lietošanas reizes

Turpinājumā uzzināsiet, kas jādara, pirms pirmoreiz sākat gatavot ēdienu ar šo ierīci. Vispirms izlasiet nodaļu *Drošības norādes*.

Izpakojiet ierīci un utilizējet iepakošanas materiālu atbilstīgi noteikumiem.

### Laika iestatīšana

Kad ierīce ir tikko pieslēgta pie elektrotīkla vai ir bijusi strāvas padeves pārtrauce, displejā mirgo trīs nulles un simbols **A**.

**1.** Spiediet taustiņu , līdz displejā mirgo laika iestatīšanas simbols.

**2.** Ar taustiņiem + un - iestatiet pašreizējo laiku.

Iestatītais laiks parādās displejā pēc 7 sekundēm.

**Norādījums:** Lai mainītu iestatīto pulksteņa laiku, spiediet taustiņus + un -, līdz mirgo laika iestatīšanas simbols. Tad ar taustiņiem + un - iestatiet pašreizējo laiku.

### Cepeškrāsns uzkarsēšana

#### Cepeškrāsns sagatavošana tīrišanai

**1.** Izņemiet piederumus un ievietošanas režģi no gatavošanas telpas.

**2.** Iztīriet no gatavošanas telpas iepakojuma paliekas, piem., putuplasta gabaliņus.

**3.** Atsevišķas daļas klāj aizsargplēve. Nonņemiet šo aizsargplēvi.

**4.** Notīriet ierīces ārpusi ar mīkstu, mitru drānu.

**5.** Iztīriet gatavošanas telpu ar karstu ūdeni un mazgāšanas līdzekli.

#### Cepeškrāsns uzkarsēšana

Lai novērstu jaunas ierīces aromātu, uzkarsējiet tukšu, aizvērtu cepeškrāsns.

**1.** Pagrieziet funkciju izvēles slēdzi augšējās/apakšējās karsēšanas pozīcijā.

**2.** Pagrieziet temperatūras izvēles slēdzi vistālākajā pozīcijā.

**3.** Izslēdziet cepeškrānsni pēc 40 minūtēm.

#### Cepeškrāsns tīrišanas pabeigšana

**1.** Iztīriet gatavošanas telpu ar karstu ūdeni un mazgāšanas līdzekli.

**2.** Ieliecieit ievietošanas režģi.

### Piederumu tīrišana

Pirms izmantojat piederumus pirmoreiz, rūpīgi notīriet tos ar siltu ūdeni, kam piejaukts mazgāšanas līdzeklis, un drāniņu.

# Ierīces ekspluatācija

## Pogveida vadības slēdzi

Funkciju izvēles slēdzi un temperatūras izvēles slēdzi var nospiest kā pogas. Nospiežot attiecīgo vadības slēdzi, to var fiksēt vai atbrīvot.

## Cepēškrāsns ieslēgšana

1. Ar funkciju izvēles slēdzi iestatiet karsēšanas veidu.

2. Ar temperatūras izvēles slēdzi iestatiet temperatūru.

Cepēškrāsns sāk karsēt.

## Cepēškrāsns izslēgšana

Pagrieziet funkciju izvēles slēdzi un temperatūras izvēles slēdzi nulles pozīcijā.

## Iestatījumu maiņa

Ar attiecīgo izvēles slēdzi jebkurā laikā var mainīt karsēšanas veidu un temperatūru vai grilēšanas līmeni.

## Uzkarsēšana

Lai iespējami ātri uzkarsētu gatavošanas telpu, izmantojiet cirkulējošo gaisu. Kad iestatītā temperatūra ir sasniegta (indikatora lampiņa ir nodzisusi), iestatiet vajadzīgo karsēšanas veidu.

## Elektroniskā pulksteņa lietošana

Displejā var būt redzams pašreizējais laiks un atlikušais laiks, kā arī tālāk norādītie simboli.

Simbols	Nozīme
•	Punkts starp stundu un minūšu rādījumu. Tas mirgo, kad var iestatīt pulksteņa laiku.
⌚	Taimeris Tas norāda uz taimera darbību.
Ⓐ	Automātiskais režīms Tas norāda, ka ir ieslēgts automātiskais režīms.
⌚⌚⌚	Gatavība darbam Šis simbols norāda, ka cepēškrāsns ir gatava darbam.

## Pulksteņa laika iestatīšana

Kad ierīce ir tikko pieslēgta pie elektrotīkla vai ir bijusi strāvas padeves pārtrauce, displejā mirgo trīs nulles un simbols **A**.

1. Spiediet taustiņu , līdz displejā mirgo laika iestatīšanas simbols.

2. Ar taustiņiem + un - iestatiet pašreizējo laiku.

Iestatītais laiks parādās displejā pēc 7 sekundēm.

**Norādījums:** Lai mainītu iestatīto pulksteņa laiku, spiediet taustiņus + un -, līdz mirgo laika iestatīšanas simbols. Tad ar taustiņiem + un - iestatiet pašreizējo laiku.

## Taimera iestatīšana

Taimera darbība nekādi neietekmē cepēškrāsns darbību. Minimālais taimera laiks: 1 minūte; maksimālais taimera laiks: 23 stundas un 59 minūtes.

1. Spiediet taustiņu , līdz displejā mirgo simbols  un ir redzamas 3 nulles.

2. Ar taustiņiem + un - iestatiet vajadzīgo laiku.

Iestatīta laika atskaites beigās atskan signāls.

## Norādījumi

■ Lai mainītu atlikušo laiku, spiediet taustiņu , līdz displejā mirgo simbols . Tad ar taustiņiem + un - mainiet atlikušo laiku.

■ Lai dzēstu iestatījumu, spiediet taustiņu , līdz simbols displejā sāk mirgot. Vienlaikus nospiediet taustiņus + un -.

## Skaņas signāla izslēgšana

Spiediet taustiņu , līdz simbols  pazūd.

Pēc septiņām minūtēm signāls automātiski izslēdzas.

## Skaņas signāla maiņa

Ir 3 dažādi skaņas signāli.

1. Vienlaikus nospiediet taustiņus + un -.

2. Nospiediet taustiņu .

Displejā redzams pašreizējais skaņas signāls, piem., „1. signāls”.

3. Lai atlasītu citu skaņas signālu, nospiediet taustiņu -.

## Elektroniskā pulksteņa iestatīšana

Ar elektronisko pulksteni var iestatīt, ka cepeškrāsns izslēdzas un ieslēdzas automātiski.

## Automātiskā izslēgšanās

1. Spiediet taustiņu , līdz displejā mirgo simbols  un ir redzamas 3 nulles.

2. Vēlreiz spiediet taustiņu , līdz displejā pārmaiņus mirgo rādījums „dur” un **0.00** un simbols **A**.

3. Ar taustiņiem + un - iestatiet gatavošanas laiku.

Minimālais gatavošanas laiks: 1 minūte; maksimālais gatavošanas laiks: 10 stundas.

4. Iestatiet vajadzīgo karsēšanas veidu un temperatūru. Cepēškrāsns sāk darboties, un displejā redzams simbols **A** un pašreizējais laiks.

## Pēc gatavošanas laika beigām

Atskan skaņas signāls, displejā pazūd simbols  un mirgo simbols **A**.

1. Pagrieziet funkciju izvēles slēdzi un temperatūras izvēles slēdzi nulles pozīcijā.

2. Spiediet taustiņu , līdz redzams simbols . Cepēškrāsns pārslēdzas manuālajā režīmā.

## Automātiskā ieslēgšanās un izslēgšanās

Cepšana sākas jūsu iestatītā vēlākā laikā un ilgst iestatīto laiku.

1. Spiediet taustiņu , līdz displejā mirgo simbols  un ir redzamas 3 nulles.

2. Vēlreiz spiediet taustiņu , līdz displejā pārmaiņus mirgo rādījums „dur” un **0.00** un simbols **A**.

Pašreizējais laiks ir, piem., 17.30.

3. Ar taustiņiem + un - iestatiet gatavošanas laiku (piem., 1 stundu).

Minimālais gatavošanas laiks: 1 minūte; maksimālais gatavošanas laiks: 10 stundas.

4. Vēlreiz spiediet taustiņu , līdz displejā pārmaiņus mirgo rādījums „End” un izslēgšanās laiks **18:30** (pašreizējais laiks līdztekus iestatītajam gatavošanas laikam).

5. Ar taustiņiem + un - iestatiet izslēgšanās laiku (piem., 19.30). Maksimālais izslēgšanās laiks: 23.59.

6. Iestatiet vajadzīgo karsēšanas veidu un temperatūru.

Displejā pazūd simbols .

Šajā piemērā cepēškrāsns sāk darboties 18.30 un izslēdzas 19.30.

## Pēc gatavošanas laika beigām

Atskan skaņas signāls, displejā pazūd simbols un mirgo simbols **A**.

1. Pagrieziet funkciju izvēles slēdzi un temperatūras izvēles slēdzi nulles pozīcijā.

2. Spiediet taustiņu , līdz redzams simbols . Copeškrāsns pārslēdzas manuālajā režīmā.

## Iestatītās vērtības attēlošana un maiņa

Dažadiem elektroniskā pulksteņa darbības režīmiem iestatītas vērtības un atlikušo laiku var jebkurā laikā attēlot displejā un mainīt.

### Taimera atlikušā laika attēlošana

Spiediet taustiņu , līdz displejā mirgo simbols .

Displejā redzams atlikušais laiks; to var mainīt ar taustiņiem + un -.

### Darbības laika un izslēgšanās laika attēlošana un maiņa

1. Spiediet taustiņu , līdz displejā mirgo simbols .

2. Vēlreiz spiediet taustiņu , līdz displejā pārmaiņus mirgo rādījums „**dur**” un atlikušais gatavošanas laiks, kā arī simbols **A**.

Darbības laiku var mainīt ar taustiņiem + un -. Ja vienlaikus nospiež taustiņus + un -, automātiskais režīms tiek izslēgts.

3. Vēlreiz spiediet taustiņu , līdz displejā pārmaiņus mirgo rādījums „**End**” un iestatītais izslēgšanās laiks.

Izslēgšanās laiku var mainīt ar taustiņiem + un -. Ja vienlaikus nospiež taustiņus + un -, automātiskais režīms tiek izslēgts.

## Apkope un tīrišana

Ja veiksiet rūpīgu apkopi un tīrišanu, jūsu copeškrāsns ilgi saglabāsies skaista un darbosies nevainojami. Kā pareizi veikt ierīces apkopi un tīrišanu, aprakstīts turpinājumā.

### Norādījumi

- Nelielas krāsu atšķirības cepeškrāsns priekšējā daļā ir materiālu – stikls, plastmasa vai metāls – atšķirbu dēļ.
- Joslās sakārtojušās ēnas uz durvju rūts atspīd no cepeškrāsns iekšējā apgaismojuma.
- ļoti augstā temperatūrā emalja tiek apdedzināta. Līdz ar to var rasties nelielas krāsas izmaiņas. Tas ir normāli un neietekmē ierīces darbību. Plāno paplāšu malas nevar pilnībā pārklāt ar emalju. Tādēļ tās var būt raupjas. Tas neietekmē aizsardzību pret koroziju.

### Elektrotraumas risks!

Ja ierīces iekšpusē nokļūst mitrums, tas var izraisīt strāvas triecienu. Neizmantojet augstspiediena tīrītāju vai tvaika tīrītāju.

### Apdegumu risks!

Ierīce ļoti sakarst. Neaiztieciet ar rokām karstas gatavošanas telpas iekšējās virsmas vai sildelementus! Vienmēr ļaujiet ierīcei atdzist. Neļaujiet bērniem tuvoties ierīcei.

### Tīrišanas līdzekļi

Lai nesabojātu atšķirīgās cepeškrāsns virsmas, lietojot nepareizus tīrišanas līdzekļus, lūdzu, ķemiet vērā tālāk sniegtu informāciju.

Neizmantojet:

- asus vai abrazīvus mazgāšanas līdzekļus;
- tīrišanas līdzekļus ar augstu alkohola saturu;
- cietus stiepļu tīrītājus vai sūkļus;
- augsta spiediena vai tvaika tīrītājus.

Jaunas sūkļveida drānas pirms lietošanas rūpīgi izmazgājiet.

Zona	Tīrišanas līdzekļi
Ierīces ārpuse	Karsts ūdens ar mazgāšanas līdzekli Tīriet ar mazgāšanas drānu un noslaukiet ar mīkstu drānu. Neizmantojet stikla tīrišanas līdzekļus vai stikla skräpi.
Nerūsējošā tērauda virsmas	Karsts ūdens ar mazgāšanas līdzekli Tīriet ar mazgāšanas drānu un noslaukiet ar mīkstu drānu. Nekavējoties notīriet kaļķa, tauku, cietes vai olbaltuma traipus. Zem šādiem traipiem var veidoties rūsa. Klientu apkalpošanas dienestā vai specializētos veikalos var iegādāties īpašus nerūsējošā tērauda kopšanas līdzekļus, kas piemēroti siltu virsmu tīrišanai. Ar mīkstu drānu uzziediet plānu kārtu kopšanas līdzekļa.
Alumīnija un plastmasas virsmas	Stikla tīrišanas līdzeklis Tīriet ar mīkstu drānu.
Emaljētas virsmas (gludas virsmas)	Lai atvieglotu tīrišanu, varat ieslēgt cepeškrāsns lampiņu, kā arī izņemt ierīces durvis. Tirdzniecībā pieejamos tīrišanas līdzekļus vai etikūdeni uzklājiet ar mīkstu, mitru drānu vai zamšādu, noslaukiet ar mīkstu drānu. Piedeļas ēdienu atliekas atmiekšķējiet ar mitru drānu un tīrišanas līdzekli. Lielus netīrumus ieteicams tīriet ar cepeškrāsns tīrišanas gēliem. To var precīzi uzklāt vajadzīgajās vietās. Pēc tīrišanas gatavošanas telpu atstājiet atvērtu, lai tā izķūtu.
Pašattīrošās virsmas (raupjas virsmas)	levērojiet norādes sadaļā „Pašattīrošās virsmas”.
Durvju stikla plāksnes	Stikla tīrišanas līdzeklis Tīriet ar mīkstu drānu. Neizmantojet stikla skräpi.
Cepēškrāsns lampiņas stikla kupols	Karsts ūdens ar mazgāšanas līdzekli Tīriet ar drānu.
Blīvējums Nenoņemiet to!	Karsts ūdens ar mazgāšanas līdzekli Tīriet ar drānu. Neberziet.
Statīvs	Karsts ūdens ar mazgāšanas līdzekli Iemērciet un tīriet ar drānu vai suku.
Piederumi	Karsts ūdens ar mazgāšanas līdzekli Iemērciet un tīriet ar drānu vai suku.

## Gatavošanas telpas virsmas pašattīrišanās pārklājums

Gatavošanas telpas virsma ir pārklāta ar emalju, kas nodrošina ierīces katalītisku pašattīrišanos.

Kamēr cepeškrāsns darbojas, gatavošanas telpas virsma pašattīrās. Lielākus netīrumus var notīrit tikai pēc vairākkārtējas cepeškrāsns lietošanas.

### Pašattīrošās virsmas

Sānu virsmu pārklājums nodrošina ierīces katalītisku pašattīrišanos. Nekad netīriet šīs virsmas ar cepeškrāsns tīrišanas līdzekli. Neliela emaljas iekrāsošanās neietekmē pašattīrišanos.

## Durtiņu stiklu izņemšana un ielikšana

Lai atvieglotu tīrišanu, no cepeškrāsns durtiņām var izņemt stiklus.

### Durvju stikla plākšņu izņemšana

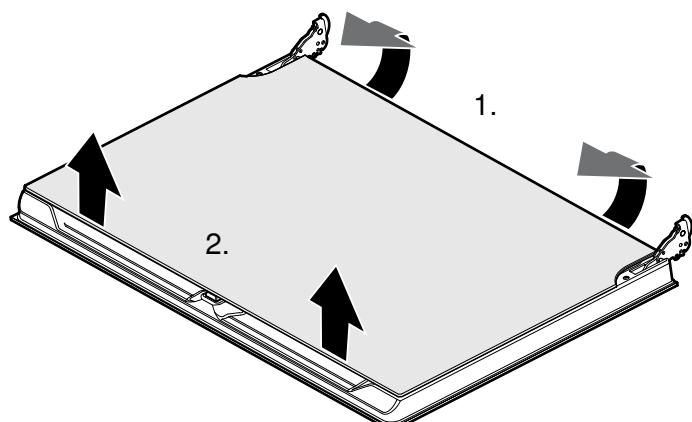
1. Atveriet cepeškrāsns durvis pilnībā.
2. Bloķējiet gan labo, gan kreiso šarnīru ar stiprinājuma tapu.



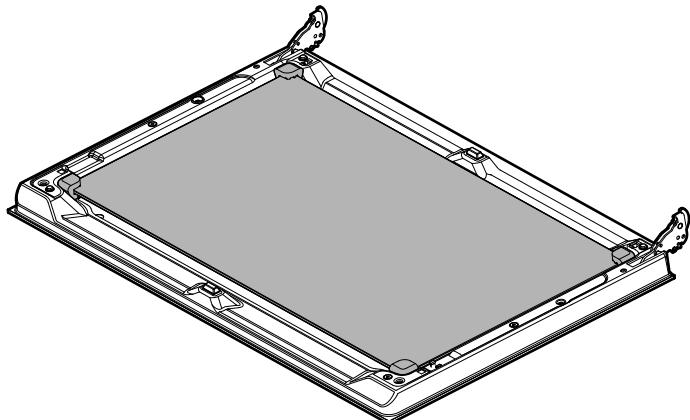
3. Paceliet iekšējās plāksnes apakšdaļu, lai atbrīvotu aizturus (1.).
4. Paceliet iekšējās plāksnes augšdaļu, lai atbrīvotu aizturus (2.).

### Uzmanību!

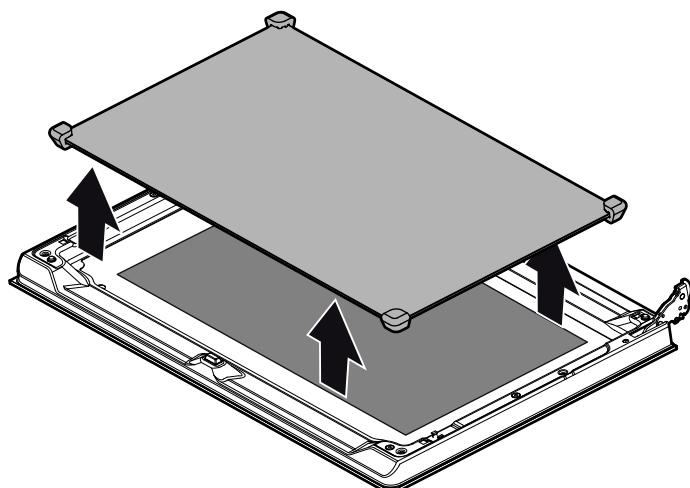
Jums ceļot iekšējo plāksni, iespējams, pie tās ir pielipusi vidējā plāksne. Raugieties, lai vidējā plāksne neizkristu.



5. Izņemiet iekšējo plāksni.
6. Izņemiet vidējo plāksni.



**Norādījums:** Vidējā plāksne nav nostiprināta ar aizturiem; to vietā notur gumijas stiprinājumi.



Tīriet plāksnes ar stikla tīrišanas līdzekli un mīkstu drānu.

### ⚠ Savainošanās risks!

Ja ierīces durvju stikls ir ieskrāpēts, tas var sasprāgt. Neizmantojiet stikla skrāpi, asus vai abrazīvus tīrišanas līdzekļus.

### Durvju stikla plākšņu ieviešana

1. Ieliciet vidējo plāksni.

**Norādījums:** Raugieties, lai plāksne būtu ielikta pareizi. Visiem gumijas stiprinājumiem cieši jāpieiekļaujas pie ārējās plāksnes.

2. Ieliciet iekšējo plāksni.

**Norādījums:** Visiem aizturiem jābūt fiksētiem attiecīgajos ierobos.

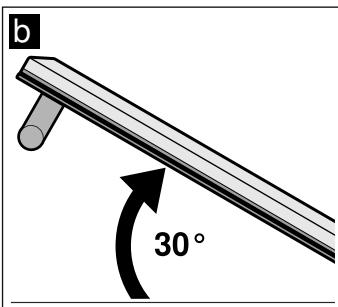
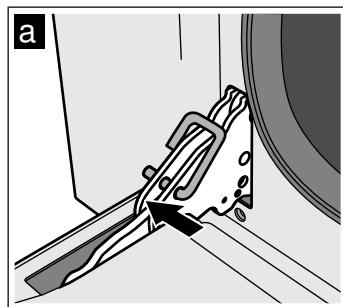
3. Nonemiet stiprinājuma tapas un aizveriet cepeškrāsns durvis.

## Ierīces durvju izņemšana un ielikšana

Ja ierīce ir īpaši netīra, cepeškrāsns durvis var izņemt, lai atvieglotu tīrišanu. Citādi durvju izņemšana nav obligāta.

### Ierīces durvju izņemšana

- Atveriet cepeškrāsns durvis pilnībā.
- Bloķējiet gan labo, gan kreiso šarnīru ar stiprinājuma tapu (a).
- Norādījums:** Stiprinājuma tapām jābūt pilnībā ievietotām šarnīru caurumos.
- Satveriet cepeškrāsns durvju sānmalas ar abām rokām un aizveriet durvis apmēram 30° leņķī (b).

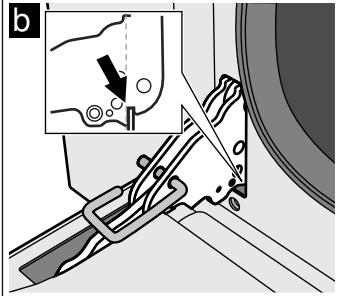
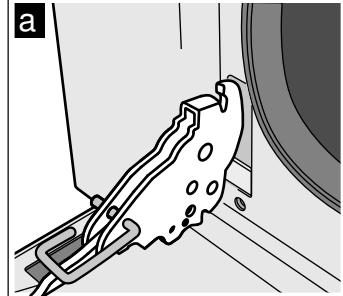


- Nedaudz paceliet cepeškrāsns durvis un izvelciet tās pilnībā.

**Norādījums:** Neaizveriet cepeškrāsns durvis pilnībā. Citādi var saliekt šarnīrus un bojāt emalu.

### Ierīces durvju ielikšana

- Satveriet cepeškrāsns durvju sānmalas ar abām rokām.
- Ievietojiet šarnīrus cepeškrāsns ierobos (a).
- Norādījums:** Šarnīriem ir pilnībā jāfixējas cepeškrāsns rāmī ar apakšdaļas ierobiem (b).



- Nolaidiet durvis uz leju.
- Izņemiet stiprinājuma tapas.

### ⚠ Savainojumu risks!

Ja cepeškrāsns durvis negaidīti izkrīt vai arī aizsitas šarnīrs, neaiztieciet šarnīru. Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.

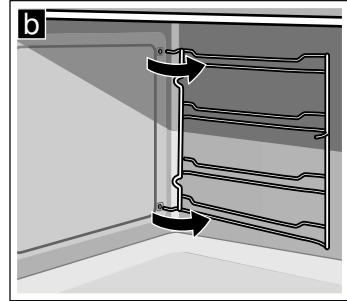
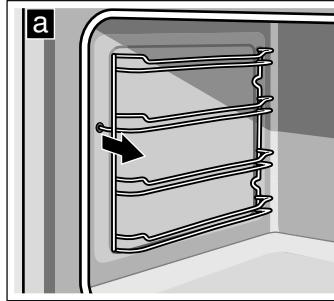
## Ievietošanas režģa izņemšana un ielikšana

Lai tīrišana būtu vieglāka, ievietošanas režģi var izņemt.

### Ievietošanas režģa izņemšana

Ievietošanas režģis ir nostiprināts trīs vietās gatavošanas telpas sānu sienās.

- Satveriet ievietošanas režģa priekšdaļu un velciet to uz gatavošanas telpas vidu.  
Priekšējie ievietošanas režģa āķi atbrīvojas no attiecīgā cauruma.
- Atbrīvojiet aizmugurējos āķus no sānu sienu caurumiem un izvelciet ievietošanas režģi pilnībā.
- Pieturiet gatavošanas telpas virsmas pašattīrišanās pārklājumu.
- Izņemiet ievietošanas režģi no gatavošanas telpas.



### Ievietošanas režģa ielikšana

- Pieturiet gatavošanas telpas virsmas pašattīrišanās pārklājumu.
- Ielieciec aizmugurējos ievietošanas režģa āķus sānu sienu tālākajos caurumos.
- Iespiediet ievietošanas režģa priekšējos āķus atbilstīgajos caurumos.

# Kā rīkoties, ja rodas ierīces darbības traucējumi?

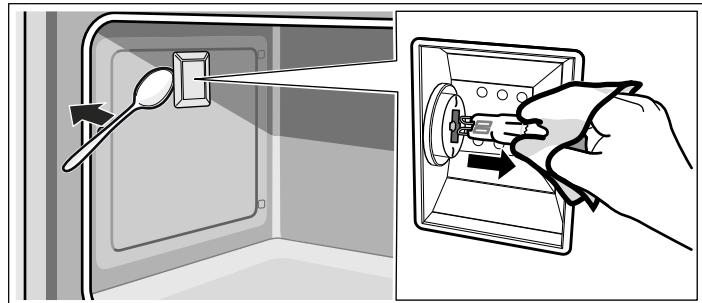
Bieži vien darbības traucējumus izraisa sīkumi. Pirms sazināties ar klientu Klientu dienestu, ņemiet vērā turpmākos norādījumus.

Traucējums	Iespējamais iemesls	Norādījumi/pasākumi
Ierīce nedarbojas.	Bojāts drošinātājs.	Pārbaudiet, vai nav bojāts krāsns drošinātājs, kas atrodas drošinātāju kastē.
	Strāvas padeves pārtraukums.	Pārbaudiet, vai virtuvē darbojas spuldze.
Cepeškrāns nav iespējams izslēgt.	Ir bojāta elektro-nika.	Izslēdziet drošinātāju. Sazinieties ar Klientu dienestu.
Mirgo laika rādījums.	Nav strāvas padeves.	Iestatiet pareizu laiku.
Cepeškrāns nekarsē.	Bojāts drošinātājs.	Pārbaudiet vai nomainiet drošinātāju.
	Nav iestatīts funkciju izvēles slēdzis.	Iestatiet funkciju izvēles slēdzi.
Ir ieplīsis durvju stikls.		Izslēdziet ierīci. Sazinieties ar Klientu dienestu.
Augļu sula vai olbaltuma traipi uz emaljētām virsmām.	Mitras kūkas vai gaļas sula.	Nekaitīgas izmaiņas emajas krāsā nav iespējams novērst.

## ⚠ Elektriskā trieciena risks!

Mainot gatavošanas telpas apgaismojuma spuldzi, lampas stiprinājuma kontakti atrodas zem sprieguma. Pirms maijas atvienojiet ierīci no elektriskās strāvas tīkla un izslēdziet drošinātāju kastē.

1. Ľaujiet gatavošanas telpai atdzist.
2. Atveriet ierīces durvis.
3. Lai novērstu iespējamus bojājumus, ieklājiet gatavošanas telpā trauku dvieli.
4. Izņemiet ievietošanas režģi.
5. Nonēmiet stikla kupolu. Lai to izdarītu, ar roku satveriet stikla kupola priekšdaļu. Ja stikla kupolu ir grūti nonēmt, izmantojiet karoti.
6. Izņemiet cepeškrāns lampiņas spuldzi.



7. Nomainiet cepeškrāns lampiņas spuldzi pret līdzvērtīgu spuldzi.

**Spriegums:** 230 V

**Jauda:** 40 W

**Tips:** G9

**Karstumizturība:** 300 °C

8. Uzlieciet cepeškrāns lampiņas stikla kupolu.

9. Ielieci ievietošanas režģi.

10. Izņemiet trauku dvieli.

11. Izslēdziet drošinātāju drošinātāju kastē.

12. Pārbaudiet, vai cepeškrāns lampiņa darbojas.

## ⚠ Elektriskā trieciena risks!

Ja ierīce labota neprofesionāli, to lietot ir bīstami. Remontu drīkst veikt tikai kvalificēts, apmācis mūsu Klientu dienesta tehnīķis.

Ja ierīces remonts nav veikts pareizi, jūs varat būt nopietni apdraudēts.

## Cepeškrāns lampiņas spuldzes maina

Ja cepeškrāns lampiņas spuldze ir izdegusi, tā ir jānomaina. Karstumizturīgas mainas spuldzes var iegādāties Klientu apkalošanas dienestā vai specializētos veikalos. Norādiet savas ierīces E numuru un FD numuru. Neizmantojiet citas spuldzes.

## Klientu apkalošanas dienests

Ja jūsu iekārtai ir nepieciešams remonts, jūsu rīcībā ir mūsu Klientu apkalošanas dienests. Mēs vienmēr atradīsim piemērotu risinājumu, kā arī palīdzēsim izvairīties no nevajadzīgas tehniku izsaukšanas.

## E numurs un FD numurs

Lai saņemtu pilnvērtīgu konsultāciju, zvanot uz klientu apkalošanas dienestu, lūdzam norādīt ražošanas numuru (E Nr.) un sagatavošanas numuru (FD Nr.). Šie numuri ir norādīti datu plāksnītē, kas ir gatavošanas telpas pamatnes priekšdaļā; to var redzēt, atverot cepeškrāns durvis. Lai šie dati būtu uzreiz pieejami, savas ierīces datus un klientu apkalošanas dienesta tāluņa numuru varat ierakstīt šeit.

**E nr.**

**FD nr.**

**Klientu apkalošanas dienests**

ievērojet: ja ierīce ir lietota nepareizi un ir vajadzīgs remonts, servisa tehnika izsaukšana ir par maksu arī garantijas laikā.

## Remonta uzdevums un konsultācijas traucējumu gadījumā

Visu valstu kontaktdatus Jūs atradīsiet pielikumā esošajā tehniskā servisa dienestu sarakstā.

Paļaujieties uz ražotāja lietpratību. Tādējādi jūs varat būt droši, ka remontdarbus veic apmācīti servisa tehnīķi, kam pieejamas jūsu ierīcei paredzētas oriģinālās rezerves daļas.

# Padomi enerģijas taupīšanai un vides saudzēšanai

Šeit sniegti padomi, kā cepšanas laikā ietaupīt enerģiju un kā ierīci pareizi utilizēt.

## Elektroenerģijas taupīšana

- Pirms gatavošanas ierīci uzkarsējiet tikai tad, ja tā norādīts receptē.
- Izmantojiet tumšas, melni krāsotas vai emaljētas cepšanas veidnes. Tās īpaši labi uztver karstumu.
- Gatavošanas vai cepšanas laikā cepeškrāsns durvis atveriet iespējami retāk.
- Vairākas kūkas ieteicams cept secīgi. Tad cepeškrāsns vēl ir sulta. Šādi var saīsināt nākamās kūkas cepšanas laiku. 2 taisnstūra veidnes var novietot arī vienu blakus otrai.
- Ja gatavojet ilgāku laiku, cepeškrāsns varat izslēgt 10 minūtes pirms gatavošanas beigām un izmantot atlikušo siltumu.

## Videi draudzīga utilizācija

Utilizējiet iepakojumu videi draudzīgā veidā.



Šī ierīce ir markēta atbilstoši Eiropas direktīvai 2012/19/ES par elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Direktīva nosaka veidu, kā ES teritorijā jārealizē nolietoto ierīču nodošana un pārstrāde.

## Akrilamīds pārtikas produktos

Akrilamīds rodas, augstā temperatūrā karsējot graudaugu un kartupeļu produktus, piemēram, kartupeļu čipsus, frī kartupeļus, grauzdiņus, maizites, maizi, smalkmaizītes (kēksus, piparkūkas, „Spekulatius” piparkūkas).

### Padomi akrilamīda samazināšanai ēdienu gatavošanas procesā.

#### Vispārīgi

- Pēc iespējas saīsiniet gatavošanas laiku.
- Apbrūninot ēdienus, ievērojiet, lai to krāsa būtu zeltaina, neapbrūninet tos līdz tumši brūnai krāsai.
- Lielā un biezā gatavojamā produktā ir mazāk akrilamīda.

#### Cepšana

Režīmā Karsēšana no augšas/apakšas, maks. 200 °C.

Režīmā 3D karstais gaiss, maks. 180 °C.

#### Cepumi

Ar režīmu Karsēšana no augšas/apakšas, maks. 190 °C.

Ar režīmu 3D karstais gaiss vai Karstais gaiss, maks. 170 °C.

Ola vai olas dzeltenums samazina akrilamīda veidošanos.

#### Frī kartupeļi cepeškrāsnī

Izkļājiet uz paplātes vienmērīgi vienā kārtā. Uz vienas paplātes cepiet vismaz 400 g, lai frī kartupeļi neizzūtu.

## Padomi lietošanai

Šeit sniegti dažādi padomi par traukiem un piederumiem.

### Norādījumi

- Izmantojiet cepšanas piederumus, kas ir iekļauti ierīces komplektācijā. Papildu piederumus kā īpašos piederumus var iegādāties specializētos veikalos vai klientu apkalpošanas dienestā.  
Pirms ierīces lietošanas izņemiet no gatavošanas telpas piederumus un traukus, kas nav vajadzīgi.
- Lai izņemtu no gatavošanas telpas karstus piederumus vai traukus, vienmēr izmantojiet virtuves cimndus.

### Padomi cepšanai

Biskvīta kūkas gatavības noteikšana	Aptuveni 10minūtes pirms receptē norādītā gatavošanas laika beigām kūkas visaugstākajā vietā ieduriet koka irbulīti. Kad mīkla vairs nepielīp pie irbulīša, kūka ir gatava.
Kūka saplok.	Nākamajā reizē izmantojiet mazāk šķidruma vai iestatiet par 10 grādiem zemāku cepšanas temperatūru. Ievērojiet receptē norādīto apgriešanas laiku.

### Cepšana

#### Cepšanas veidnes

- Ieteicams izmantot gaišas cepšanas veidnes un pannas.
- Cepšanas veidnes vienmēr novietojiet cepšanas režģa vidū.

Kūka vidū ir augstāka nekā malās.	Neietaukojiet saliekamās veidnes malas. Pēc cepšanas kūku uzmanīgi atdaliet no veidnes malām ar nazi.
Kūka augšpusē ir pārāk brūna.	Ievietojiet veidni zemākā augstumā, atlasieliet zemāku temperatūru un cepiet kūku nedaudz ilgāk.
Kūka ir pārāk sausa.	Izduriert ar zobu bakstāmo gatavajā kūkā mazus caurumiņus. Tad apslakiet kūku ar augļu sulu vai alkoholu. Nākamajā reizē iestatiet par 10 grādiem augstāku cepšanas temperatūru un saīsiniet cepšanas laiku.
Maize vai kūka (piem., siera kūka) izskaitās labi, bet iekšpusē nav izcepusies (glīzdaina).	Nākamajā reizē izmantojiet mazāk šķidruma un cepiet zemākā temperatūrā nedaudz ilgāk. Ja gatavojet kūkas ar sulīgu garnējumu, vispirms izcepiet pamatni. Apkaisiet to ar mandelēm vai rīvmaizi un pēc tam uzlieciet garnējumu. Ievērojiet receptē sniegtos norādījumus un cepšanas laiku.
Gatavais ēdiens ir nevienmērīgi apbrūnīnājies.	Iestatiet nedaudz zemāku temperatūru, tad pārtika izcepas vienmērīgāk. Gaisa cirkulāciju var traucēt pāri trauka malām pārkāries cepšanas papīrs. Vienmēr izgrieziet cepšanas papīra loksni traukam atbilstīgā izmērā.
Augļu kūka apakšpusē ir pārāk gaiša.	Nākamajā reizē ievietojiet kūku vienu augstumu zemāk.
Augļu sula pārplūst.	Nākamajā reizē izmantojiet dziļo universālo pannu, ja tāda ir pieejama.
Mazi rauga mīklas izstrādājumi cepoties salīp.	Mīklas izstrādājumi jāizvieto cits no cita apm. 2 cm attālumā. Šādi izstrādājumiem ir pieiekami daudz vietas, lai tie paceltos un apbrūninātos.
Kad cep sulīgas kūkas, rodas kondensāts.	Cepšanas laikā var veidoties ūdens tvaiki. Tie iztvaiko pa durvīm. Ūdens tvaiki var kondensēties uz vadības paneļa vai blakus esošo mēbeļu paneļiem. Tas ir fizikāls process.

## Cepšana un grilēšana

### Trauki

Jūs varat izmantot jebkāda veida karstumizturīgos traukus. Traukus vienmēr novietojiet režģa vidū. Lielus cepešus var gatavot arī emaljētajā pannā.

### Padomi cepšanai

- Zemākā temperatūrā pārtika apbrūninās vienmērīgāk.
- Pievienojiet liesai gaļai 2-3 ēdamkarotes šķidruma, sautētam cepetim – 8-10 ēdamkarotes šķidruma atbilstīgi cepeša izmēram.
- Ja gatavojet pīli vai zosi, sadurstiet ādu zem spārniem, lai iztečētu tauki.
- Putna gaļa kļūst īpaši kraukšķīga un brūna, ja to pirms gatavošanas laika beigām apziež ar sviestu, sālsūdeni vai apelsīnu sulu.
- Apgrieziet gaļas gabalus uz otru pusī pēc tam, kad ir pagājusi puse no cepšanas laika.
- Kad cepetis ir gatavs, to ieteicams vēl 10 minūtes paturēt izslēgtā, aizvērtā cepeškrāsnī. Tad cepetis ir sulīgāks.
- Ja cep lielus gaļas gabalus, var pastiprināti veidoties tvaiki, kas kondesējas uz cepeškrāsns durvīm. Tas ir normāli un nekādi netraucē ierīcei darboties pareizi. Pēc cepšanas noslaukiet cepeškrāsns durvis un stikla plāksni ar drānu.
- Ja cepat uz režģa, ievietojiet 1. augstumā emaljēto pannu, lai tajā savāktu iztečējušos taukus.

### Padomi grilēšanai

- Grilējamajiem gabaliem jābūt iespējami vienādā biezumā. Tiem jābūt vismaz 2-3 cm bieziem. Tad tie vienmērīgi apbrūninās un ir sulīgi.
- Novietojiet grilējamo pārtiku režģa vidū. Ilejiet emaljētajā pannā nedaudz ūdens un ievietojiet to nākamajā zemākajā augstumā, lai pannā savāktu iztečējušos taukus. Nekad nenovietojiet pannu uz gatavošanas telpas pamatnes.
- Pirms novietojat grilējamo pārtiku uz režģa, iieziediet to ar eļļu.
- Ja grilējamās pārtikas gabali ir plāni, grilējot apgroziet pārtiku vienu reizi; ja gabali ir biezāki, grilējot apgroziet tos vairākkārt. Apgroziet pārtiku ar grilēšanas stangām, lai necaurdurtu pārtikas virsmu un tās sula neiztecētu.
- Tumšāka gaļa, piem., jēra vai liellopa gaļa, apbrūninās ātrāk nekā gaišāka gaļa, piem., cūkas vai teļa gaļa.

### Padomi cepšanai

Cepēša gatavības pārbaude	Izmantojiet gaļas termometru (var iegādāties specializētos veikalos) vai pārbaudiet gatavību ar karoti. Uzspiediet uz cepēšu ar karoti. Ja cepetis ir stingrs, tas ir gatavs. Ja tas ir mīksts – vēl nav gatavs.
Cepetis ir pārāk brūns, un tā āda vietām ir apdegusi.	Pārbaudiet, vai ievietošanas augstums un temperatūra ir pareizi.
Cepetis izskatās labi, taču mērce ir piedegusi.	Nākamajā reizē izvēlieties mazāku trauku un pielejiet vairāk šķidruma!

## Pārbaudīts mūsu virtuves studijā

Šeit sniegtā plaša ēdienu izvēle un norādīti to gatavošanai piemēroti iestājumi. Šeit norādīts ēdiena gatavošanai piemērotākais karsēšanas veids, ievietošanas augstums un piemērotākā temperatūra.

### Norādījumi

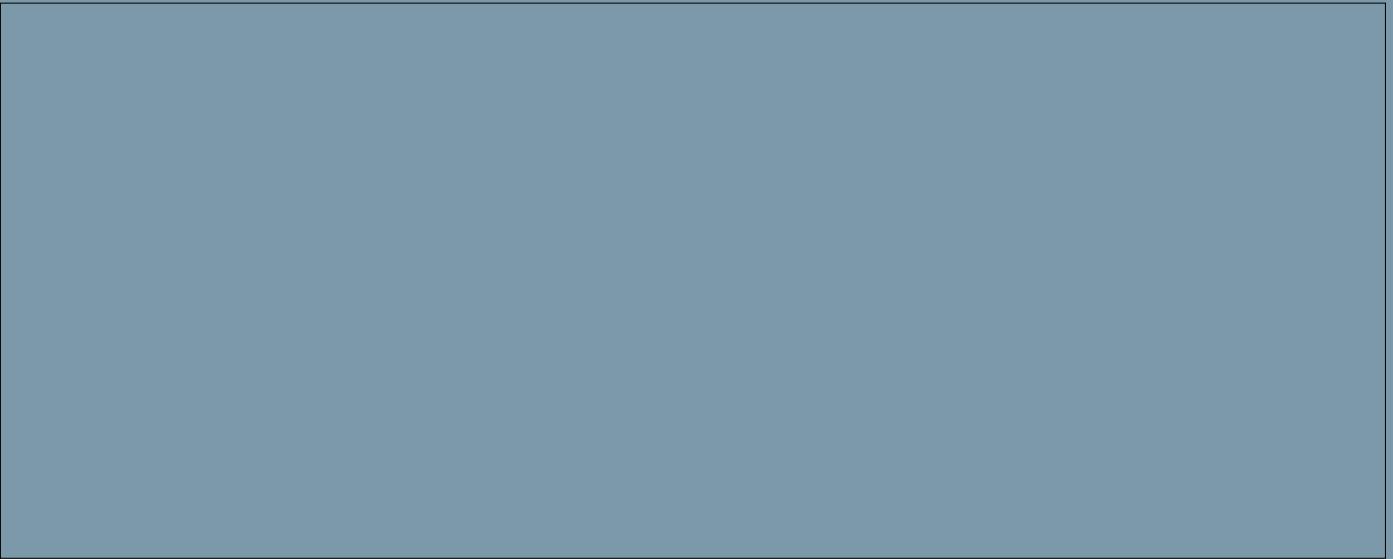
- Laika vērtības tabulā ir aptuvenas. Tās ir atkarīgas no pārtikas kvalitātes un īpašībām.
- Izmantojet cepšanas piederumus, kas ir iekļauti ierīces komplektācijā. Papildu piederumus kā īpašos piederumus var iegādāties specializētos veikalos vai klientu apkalpošanas dienestā.
- Pirms lietošanas izņemiet no gatavošanas telpas liekos piederumus un traukus.
- Lai izņemtu no gatavošanas telpas karstus piederumus vai traukus, vienmēr izmantojet virtuves cimdu.

Visi dati ir spēkā gatavošanai iepriekš uzkarsētā cepeškrāsnī.

Ēdiens	Svars (kg)	ievietoša- nas aug- tums	Karsēša- nas veids	Temperatūra (°C)	Laiks (min)
Lazanja	3–4	1		200–230	50–60
Nūdeļu sacepums	2	1		220–230	40–45
Teļa gaļas cepetis	1,5	2		180–190	70–80
Cūkas gurns	1	2		180–190	50–60
Zaķa cepetis	1,5	2		180–190	70–80
Grilēts cālis	1	2		180–190	50–60
Grilēts cālis	2	2		180–190	80–90
Desīņas	1	3		maks.	7–9 no vienas puses 5–6 no otras puses
Cūkgalas karbonāde	2	4		maks.	12–15 no vienas puses 5–7 no otras puses
Svaigas zivis	1,5	2		160–170	50–60
Svaiga pica	3	1		maks.	9–11
Maize	2	2		190–200	40–50
Biskvīta kūka	1	2		150–160	50–60
Želejas kūciņas	1	2		160–170	40–50
Maizītes	1	2		160–170	25–30







BSH Hausgeräte GmbH  
Carl-Wery-Straße 34, 81739 München, GERMANY

[siemens-home.com](http://siemens-home.com)



9000994962 950101